

## **UDALAREN OSOKO BILKURA**

### **2015eko URTARRILAREN 29an EGINDAKO OHIKO BATZARRALDIA**

Elkartutakoak

#### **Alkatea**

Oihane Zabaleta Mujika, andrea (Bildu)

#### **Zinegotziak**

Jon Altolagirre Askasibar, jauna (Bildu)  
Unai Badiola Urrate jauna ( Bildu)  
Aitor Otegi Epelde, jauna, (Bildu. )  
Jorge Andueza Arrizabalaga, jauna ( Bildu  
Idoia Ormazabal Agirre, andrea (Bildu.) (19:50etan.)  
Itziar Agirre Berriotxoa, andrea (E.A.J/ P.N.V)  
Angel Errazu Garate, jauna (E.A.J/P.N.V.)  
Jon Pol Agirre Berriotxoa jauna ( E.A.J./P.N.V.)  
M<sup>a</sup> Dolores Segade Blanco, andrea (P.S.E.-E.E..)  
Fco. Javier Martin Mateo, jauna (P.S.E.-E.E)  
Luis Angel Tellez Gogorza, jauna (H1!)

#### **Ez bertaratua**

Jon Luqui Albisua, jauna (E.A.J./P.N.V.)

#### **Idazkaria**

María Jose Begiristain Zabalo Andrea

#### **Kontuhartzailea**

Eduarne Etxezarreta Abasolo andrea

Urretxun bi mila eta hamabosteko urtarrilaren hogeitabederatzian.

Arratsaldeko zazpiak eta laurden direnean, aldez aurretik deitutako ohiko batzarraldia egiteko, Udalbatzarra bildu da udaletxeko batzar areto nagusian; goian agertzen diren udal-bazkideak elkartu

En Urretxu a veintinueve de enero de dos mil quince.

Siendo las diecinueve horas quince minutos se reúne en la Sala Capitular del Ayuntamiento el Pleno de la Corporación al objeto de celebrar sesión ordinaria para la que había sido convocada y a la que asistieron



Urretxuko udala



dira.

los Señores Corporativos que arriba se indican.

Jarraian, eguneko gai-zerrendan sartutako gaiak eztabaidatzeari ekin diote

Seguidamente se pasó a tratar de los asuntos relacionados en el siguiente Orden del Día

1.- Aurreko batzarraldien aktak	1.- Actas de las sesiones anteriores
2.- Alkatearen ebazpenak	2.- Decretos de Alcaldía
3.- Ipeñarrieta 11zbk lokalaren erabilera lagatzea Gipuzkoako Elikagaien Bankuari	3.- Cesión de uso de local sito en Ipeñarrieta nº 11 al Banco de Alimentos de Gipuzkoa.
4.- bake epaile eta ordezkoren hautaketa	4.- Elección de Juez de paz y sustituto
5.- 2015 Aurrekontua a) 2015ko aurrekontu orokorra b) 2015. urteko plantilla organikoa eta lanpostuen zerrenda	5.-.- Presupuesto 2015 a) Presupuesto General 2015 b) Plantilla orgánica y relación de puestos de trabajo año 2015
6.- Erregu galderak	6.- Ruegos y preguntas

### **1.- Aurreko batzarraldien aktak**

**2014ko urriaren 30ean eta abenduaren 23an** egindako batzarraldien aktak irakurri ondoren, aho batez onartu dira

### **2.- Alkatearen ebazpenak**

Urrian, azaroan eta abenduan emandako dekretuen berri eman da, hain zuzen ere ondorengo hauek

#### **ADMINISTRAZIO OROKORRA**

2014-10-01 biztanleen udal erroldan erroldatzeko eskaera

2014-10-01 Biztanleen udal erroldan erroldatzeko eskaera

### **1.- Actas de las sesiones anteriores**

Dada lectura a las actas de las sesiones celebradas los días **30 de octubre y 23 de diciembre de 2014**, son aprobadas por unanimidad.

### **2.- Decretos de Alcaldía**

Se da cuenta de la relación de Decretos dictados durante los meses de octubre, noviembre y diciembre que se relacionan a continuación

#### **ADMINISTRACIÓN GENERAL**

01-10-2014 Solicitud inscripción padrón municipal habitantes

01-10-2014 Solicitud inscripción padrón municipal habitantes



Urretxuko udala



2014-10-02 J.A.A. ezkontza zibilaren baimena emateko eskuordetza luzatzea	02-10-2014 J.A.A. Delegación autorización matrimonio civil
2014-10-03 Biztanleen udal erroldan erroldatzeko eskaera	03-10-2014 Solicitud inscripción padrón municipal habitantes
2014-10-03 Biztanleen udal erroldan erroldatzeko eskaera	03-10-2014 Solicitud inscripción padrón municipal habitantes
2014-10-03 Biztanleen udal erroldan erroldatzeko eskaera	03-10-2014 Solicitud inscripción padrón municipal habitantes
2014-10-03 Biztanleen udal erroldan erroldatzeko eskaera	03-10-2014 Solicitud inscripción padrón municipal habitantes
2014-10-03 Biztanleen udal erroldan erroldatzeko eskaera	03-10-2014 Solicitud inscripción padrón municipal habitantes
2014-10-03 Biztanleen udal erroldan erroldatzeko eskaera	03-10-2014 Solicitud inscripción padrón municipal habitantes
2014-10-03 Biztanleen udal erroldan erroldatzeko eskaera	03-10-2014 Solicitud inscripción padrón municipal habitantes
2014-10-03 Biztanleen udal erroldan erroldatzeko eskaera	03-10-2014 Solicitud inscripción padrón municipal habitantes
2014-10-03 Biztanleen udal erroldan erroldatzeko eskaera	03-10-2014 Solicitud inscripción padrón municipal habitantes
2014-10-03 Biztanleen udal erroldan erroldatzeko eskaera	03-10-2014 Solicitud inscripción padrón municipal habitantes
2014-10-03 Biztanleen udal erroldan erroldatzeko eskaera	03-10-2014 Solicitud inscripción padrón municipal habitantes
2014-10-03 Biztanleen udal erroldan erroldatzeko eskaera	03-10-2014 Solicitud inscripción padrón municipal habitantes
2014-10-06 Biztanleen udal erroldan erroldatzeko eskaera	06-10-2014 Solicitud inscripción padrón municipal habitantes
2014-10-06 Biztanleen udal erroldan erroldatzeko eskaera	06-10-2014 Solicitud inscripción padrón municipal habitantes
2014-10-14 Biztanleen udal erroldan erroldatzeko eskaera	14-10-2014 Solicitud inscripción padrón municipal habitantes
2014-10-07 R.I.P. eta veste batzuk biztanleen udal erroldan ofiziozko baja emateko espedientea bideratzea	07-10-2014 R.I.P. y otros tramitación expediente baja oficio padrón municipal habitantes

2014-10-07 R.A.L. kolunbarioa erabiltzeko emakida ematea	07-10-2014 R.A.L. concesión uso columbario
2014-10-07 S.M.T. biztanleen udal erroldan baja ematea	07-10-2014 S.M.T. baja padrón municipal habitantes
2014-10-07 M.I.I. biztanleen udal erroldan baja ematea	07-10-2014 M.I.I baja padrón municipal habitantes
2014-10-07 A.A.S: eta beste batzuk biztanleen udal erroldan baja ematea	07-10-2014 A.S. y otros baja padrón municipal habitantes
2014-10-08 B.E.M. biztanleen udal erroldan baja ematea	07-10-2014 B.E.M baja padrón municipal habitantes
2014-10-07 V.R. biztanleen udal erroldan baja ematea	07-10-2014 V.R. baja padrón municipal habitantes
2014-10-07 252/2014 prozeduran aurkeztea eta abokatua eta prokuradorea izendatzea	07-10-2014 personación procedimiento 252/2014 y designación abogado y procurador
2014-10-07 Idazkaritza-Administrazio Orokorreko sailari atxikitako órgano erabakitzaileen administrari érrelo kontratu bidezeta lehiaketa-oposiziorako oionarriak onartzea.	07-10-2014 Aprobación bases concurso-oposición administrativo órganos decisorios área Secretaria-administración general, contrato relevo
2014-10-08 W.M.M biztaleen udal erroldan ofiziozko bja ematea	08-10-2014 WM M baja oficio padrón municipal habitantes
2014-10-09 Biztanleen udal erroldan erroldatzeko eskaera	09-10-2014 Solicitud inscripción padrón municipal habitantes
2014-10-10 Biztanleen udal erroldan erroldatzeko eskaera	10-10-2014 Solicitud inscripción padrón municipal habitantes
2014-10-10 biztanleen udal erroldan erroldatzeko eskaera	10-10-2014 Solicitud inscripción padrón municipal habitantes
2014-10-10 Biztanleen udal erroldan erroldatzeko eskaera	10-10-2014 Solicitud inscripción padrón municipal habitantes
2014-10-13 Biztanleen udal erroldan erroldatzeko eskaera	13-10-2014 Solicitud inscripción padrón municipal habitantes
2014-10-15 Biztanleen udal erroldan erroldatzeko eskaera	15-10-2014 Solicitud inscripción padrón municipal habitantes



Urretxuko udala



2014-10-17 Biztanleen udal erroldan erroldatzeko eskaera

2014-10-20 Biztanleen udal erroldan erroldatzeko eskaera

2014-10-20 Biztanleen udal erroldan erroldatzeko eskaera

2014-10-20 Biztanleen udal erroldan erroldatzeko eskaera

2014-10-22 J.M.G.B. panteoia berrantolatzeko lanak baimentzea

2014-10-22 Biztanleen udal erroldan erroldatzeko eskaera

2014-10-24 Biztanleen udal erroldan erroldatzeko eskaera

2014-10-27 Lekaio kultur Elkarte. Udaletxeko ataria erabiltzeko baimena

2014-10-28 Biztanleen udal erroldan erroldatzeko eskaera

2014-10-28 Biztanleen udal erroldan erroldatzeko eskaera

2014-10-29 biztanleen udal erroldan erroldatzeko eskaera

2014-10-30 Biztanleen udal erroldan erroldatzeko eskaera

2014-10-31 Biztanleen udal erroldan erroldatzeko eskaera

2014-10-31 Biztanleen udal erroldan erroldatzeko eskaera 2014-06-02 Biztanleen udal erroldan erroldatzeko eskaera

SUSTAPEN SOZIOKULTURALA  
Kultura

2014-10-08 Zona Zero: kontzertua egiteko baimena

17-10-2014 Solicitud inscripción padrón municipal habitantes

20-10-2014 Solicitud inscripción p a padrón municipal habitantes

20-10-2014 Solicitud inscripción padrón municipal habitantes

20-10-2014 Solicitud inscripción padrón municipal habitantes

22-10-2014 J.M.G.B. Autorización labores de reordenación panteón

22-10-2014 Solicitud inscripción padrón municipal habitantes

24-10-2014 Solicitud inscripción padrón municipal habitantes

27-10-2014 Lekaio Kultur Elkarte cesión uso portalón Ayuntamiento

28-10-2014 Solicitud inscripción padrón municipal habitantes

28-10-2014 Solicitud inscripción padrón municipal habitantes

29-10-2014 Solicitud inscripción padrón municipal habitantes

30-10-2014 Solicitud inscripción padrón municipal habitantes

31-10-2014 Solicitud inscripción padrón municipal habitantes

31-10-2014 Solicitud inscripción padrón municipal habitantes

PROMOCION SOCIOCULTURAL  
Kultura

08-10-2014 Zona Zero: autorización concierto

2014-10-16 A.I. Labeaga aretoa erabiltzeko baimena

2014-10-16 begiraleek kontratatze onartutakoen eta baztertutakoen zerrenda onartzea

2014-10-22 Lurra dantza taldea frontoia erabiltzeko baimena

2014-10-22 Gure Esku Dago Gernikako Arbola plaza erabiltzeko baimena

2014-10-28 Gastua egiteko baimena ematea eta senidetze prozesurako laguntza IMSA GESTORES EUROPEOS enpresari esleitzea 8.288,5 €

Kirolak

2014-10-28 Gipuzkoako Euskal Pilota Federazioa: Pilota lekua erabiltzeko baimena

Euskera

HIRIGINTZA, OBRAK ETA ZERBITZUAK

2014-10-02 Amianto y gestión,,: Sarraldeko amianto eta fobrozementzuko materialak desmontatu, garraiatu eta kudeatzeko lanak esleitzea 2.722,50

2014-10-03 J.M. d.l. C.B. abala itzultzea

2014-10-03 S.G. ur-lotunea Iparragirre 32-1. A

2014-10-03 Ur-lotunea Nekolalde 1-1. C

2014-10-06 Obra txikia egiteko baimena Labeaga 19-10. B

2014-10-07 Anzizar, S.A. Takografoa aldatzea eta aztertzea esleipena 680,92  
Resa Gipuzkoana, S.A. k kamioiko kopilotuaren jarlekuan segurtasun, uhala jartzeko

16-10-2014 A.I. Cesión uso Labeaga aretoa

16-10-2014 aprobación lista admitidos y excluidos contratación para atender talleres infantiles

22-10-2014 Lurra dantza taldea cesión uso frontón

22-10-2014 Gure Esku Dago cesión uso plaza Gernikako Arbola

28-10-2014 Autorizar gasto y Adjudicaciónayuda en proceso de hermanamiento a IMSA GESTORES EUROPEOS 8.288,5 €

Deportes

28-10-2014 Gipuzkoako euskal Pilota Federazioa: cesión uso frontón

Euskera

URBANISMO, OBRAS Y SERVICIOS

02-10-2014 Amianto y gestión: adjudicación desmontaje, transporte y gestión de materiales con contenido de amianto y foibroceamento en Sarralde 2.722,50

03-10-2014 J.M. d.l. C. B. devolución aval

03-10-2014 S.G. acometida agua Iparragirre 32-1. A

03-10-2014 I.C.G acometida agua Nekolalde 1-1° C

06-10-2014 Licencia obra menor Labeaga 19-10 B

07-10-2014 Anzizar S.A. adjudicación sustitución y revisión tacógrafo 680,92: Resa Gipuzkoana, S.A. adjudicación instalación citunron seguridad en asiento



Urretxuko udala



eslepena 388,41

copiloto camión 388,41

2014-10-07 Urbabil 2000, S.L. txakurrentzako zakarrontzien hornida esleitzea 988,57

07-10-2014 Urbabil 2000, S.L. Adjudicación suministro papeleras para perr5os 988,57

2014-10-08 Egurki Aroztegia, abala itzultzea

08-10-2014 Egurki Aroztegia: devolución aval

2014-10-08 J.A.Z. ur-lotunea

08-10-2014 J.A.Z. acometida agua

2014-10-09 M.A.L. Barrenkale 17-4. C obra txikia egiteko baimena

09-10-2014 M.A.L licencia obra menor Barrenkale 17-4° C

2014-10-09 Iker Mobiliario de Cocina y Electrodomesticos, Ipeñarrieta 5ean obrak egiteko baimena

09-10-2014 Iker Mobiliario de Cocina y Electrodomésticos, licencia obras Ipeñarrieta 5 bajo

2014-10-09 Gorribide elkarteari eman zitzaien obra-baimena aldatzea

08-10-2014 modificación licencia obra ampliación local sociedad Gorribide

2014-10-08 Jauregi 5ean obra txikia egiteko baimena

08-10-2014 Licencia obra menor Jauregi 5

2014-10-09 Tratamientos antideslizantes Murua, S.L. polikiroldegiko bihurtzeko espaloian irristagitz tratamendua emateko lanak esleitzea

09-10-2014 Tratamientos Antideslizantes Murua, S.L. adjudicación tratamiento antideslizante acera curva polideportivo

2014-10-09 Ur-lotunea Labeaga 7-1. A

09-10-2014 Acometida agua Labeaga 7-1° A

2014-10-15 Labeaga 5eko jabekideei eskatu duten begiratokiak lixatzeko eta barnizatzeke margotzeko diru-laguntza ukatzea

15-10-2014 Copropietarios Labeaga 5: desestimación concesión ayuda para lijado y barnizado miradores

2014-10-17 Señalización Lacroix: informazio-seinale baten hornidura

17-10-2014 Señalización Lacroix: adjudicación suministro señal informativa

2014-10-21 obra txikia egiteko baimena Areizaga 1-4. A

21-10-2014 Licencia obra menor Areizaga 1-4° A

2014-10-20 Ipeñarrieta 28 eraikineko jabeari j behar bezelako segurtasun eta garbitasun baldintzetan mantentze lanak egiteko jakinaraztea

20-10-2014 Propiedad Ipeñarrieta 28: requerimiento realización trabajos mantenimiento edificio

2014-10-21 Obra txikia egiteko baimena Ipeñarrieta 2-6. A

21-10-2014 Licencia obra menor Ipeñarrieta 2-6° A



Urretxuko udala



2014-10-24 Obra txikia egiteko baimena Iparragirre 40-3. C

24-10-2014 Licencia obra menor Iparragirre 40-3° C

2014-10-27 Injelan, S.L. abala itzultzea

27-10-2014 Injelan, S.L. devolución aval

2014-10-28 Obra txikia egiteko baimena Ipeñarrieta 16-3. Ezk.

28-10-2014 Licencia obra menor Ipeñarrieta 16-3° izda

2014-10-28 Obra txikia egiteko baimena Labeaga 21-2. A

28-10-2014 Licencia obra menor Labeaga 21-2° A

2014-10-29 Santo Cristo de Sagastitxipi bazelizaren jabeari, jakinaraztea berehala eraikinaren barrura inor sar ez dadin neurriak hartzeko eta eraikin behar bezelako segurtasun neurriak eta mantentze lanak egin ditzan

29-10-2014 Comunicación propiedad de la ermita del Santo Cristo de Sagastitxipi sita junto al cementerio adopte medidas necesarias para evitar el acceso al interior de la misma y realice trabajos mantenimiento

2014-10-31 Urrate Berri Eraikuntzak, S.L. Beaingo bidea konpontzeko lanak esleitzea 26.569,91

31-10-2014 Urrate Berri Eraikuntzak, S.L. Adjudicación arreglo camino acceso Beain 26.569,91

#### INGURUGIRO

#### MEDIO AMBIENTE

2014-10-03 N.B: zigorra ezartzea

03-10-2014 N.B. sanción

#### BIDE PUBLIKOEN OKUPAZIOA

#### OCUPACION VIA PUBLICA

2014-10-02 Bide publikoa okupatzeko baimena Iparragirre 22

02-10-2014 Ocupación vía pública Iparragirre 22

2014-10-06 Bide publikoa okupatzeko baimena Labeaga 5

06-10-2014 Ocupación vía pública Labeaga 5

2014-10-06 Iparragirre kaleko bizilagunek bakaria egiteko baimena

06-10-2014 Ocupación vía pública plaza Iparragirre comida vecinos

2014-10-08 Bide publikoa okupatzeko baimena

08-10-2014 Ocupación vía pública

2014-10-08 Jauregi 5ean eta karkabetan bide publikoa okupatzeko baimena

08-10-2014 Ocupación vía pública Jauregi 5 y cárcavas

2014-10-09 Bide publikoa okupatzeko baimena Labeaga 19

09-10-2014 Ocupación vía pública Labeaga 19

2014-10-22 Boca 69 Boca, S.L. :Labeaga 43an espaloian arropa-erakusgailua jartzek

22-10-2014 Boca 69 Boca, S.L. autorización la colocación expositor en la acera



obaimena

Labeaga 43

2014-10-24 Bide publikoa okupatzeko baimena Ipeñarrieta 2an

24-10-2014 Ocupación vía pública Ipeñarrieta 2

2014-10-28 A.B.E. Gaztanak saltzeko postua jartzeko baimena

28-10-2014 A.B.E. autorización puesto venta castañas

2014-10-2014 Bide publikoa okupatzeko baimena Labeaga 19

29-10-2014 Ocupación vía pública Labeaga 19

2014-10-29 Bide publikoa okupatzeko baimena Ipeñarrieta2

29-10-2014 Ocupación vía pública Ipeñarrieta 2

TRAFIKOA

TRAFICO

2014-10-23 J.M.A.L. alegazioak onartzea

23-10-2014 J.M.A.L. Estimación alegaciones

2014-10-23 O.L.I. alegazioak onartzea

23-10-2014 O.L.I. Estimación alegaciones

2014-10-23 M.M. alegazioak onartzea

23-10-2014 M.M. Estimación alegaciones

2014-10-23 L.M.F. alegazioak onartzea

23-10-2014 L.M.F. estimación alegaciones

2014-10-23 L.A.M.D. alegazioak baztertzea

23-10-2014 L.A.M.G. Desestimación alegaciones

2014-10-23 J.A.S.B. alegazioak baztertzea

23-10-2014 J.A.S.B. desestimación alegaciones

2014-10-23 J.G.M. alegazioak baztertzea

23-10-2014 J.G.M. Desestimación alegaciones

2014-10-23 M.P.C. alegazioak onartzea

23-10-2014 M.P.C. Estimación alegaciones

2014-10-23 I.G.G. alegazioak onartzea

23-10-2014 I.G.G. estimación alegaciones

2014-10-23 M.C.M.Z. alegazioak baztertzea

23-10-2014 M.C.M.Z. desestimación alegaciones

2014-10-23 Alegazioak baztertzea

23-10-2014 M.A.R.L. desestimación alegaciones

OGASUNA, ZERBITZU EKONOMIKOAK

HACIENDA, SERVICIOS ECONOMICOS

2014-10-01 Jaso Kirol Zerbitzuak, S.L. kiroldegian irailaren bigarrenko hamabostaldian eskaini diren

01-10-2014 Jaso Kirol Zerbitzuak, S.L. aprobación factura actividades polideportivo segunda quincena



Urretxu udala



ekintzei dagokion faktura onartzea 4.383,27	septiembre 4.383,27
2014-10-02 Jaso Kirol Zerbitzuak,s.L. irailaren bigarren hamabostaldian kiroldegiko harrera zerbitzuari dagokion faktura onartzea 3.833,74	02-10-2014Jaso Kirol Zerbitzuak, S.L. aprobación factura servicio recepción segunda quincena de septiembre 3.833,72
2014-10-02 Ikerlora faktura onartzea 10.461,46	02-10-2014Ikerlora aprobación factura servicio jardinería 10.461,46
2014-10-02 I.M. arkitektuaren faktura onartzea 2.440,16	02-10-2014I.M.S. aprobación factura arquitecto 2.440,16
2014-10-02 UTE Urretxu LV kale garbiketari dagokion faktura onartzea 29.915,89	02-10-2014 UTE Urretxu limpieza viaria: aprobación factura limpieza viaria septiembre 27.915,89
2014-10-03 Kreditu aldaketen espedientea onartzea	03-10-2014 Aprobación expediente modificación créditos
2014-10-06 B.U.B: eta beste batzuk TMZren diferentzia ordaintzea Rentokil Eraikuntzen higiene zerbitzua eta arratoi en aurkako zerbitzuari dagokion faktura onartzea 1.761,76	06-10-2014 B.U.B y otros devolución diferencia abonada IVTM 07-10-2014 Rentokil Aprobación factura servicio de higiene y desratización 1.761,76
2014-10-07 Residencia elurra Axen Garitano bertan behera utzitako txakurrak jasotze eta mantentze lanei dagokion faktura onartzea 158,47	01-10-2014 Residencia Elurra (Axen Garitano) aprobación factura recogida y custodia perros 158,47
2014-10-07 Aztiker Urretxu zenbakitan faktura onartzea 282	07-10-2014 Aztiker: aprobación factura Urretxu Zenbakitan 282
2014-10-07 Gattiken komunikazio zerbitzuari dagokion faktura onartzea 3.323,87	07-10-2014 Gattiken: aprobación factura servicios comunicación 3.323,87
2014-10-09 Jaso Kirol Zerbitzuak, S.L. igerilekuko zerbitzuari dagokion faktura onartzea 3.630	09-10-2014 Jaso Kirol Zerbitzuak: aprobación factura piscinas 3.630

2014-10-09 Faktura zerrenda onartzea 611,72	09-10-2014 Aprobación relación facturas 611,72
2014-10-10 Lahar elkarte : Aterpe jubilatu egoitzarako animazio soziokulturala zerbitzuari dagokion faktura onartzea 784,72	10-10-2014 Lahar elkarte : aprobación factura animación socio cultural Hogar Jubilado 784,72€
2014-10-16 Faktura zerrenda onartzea 6.184,88	16-10-2014 Aprobación relación facturas 6.184,88
2014-10-16 K.R.A. egun-libre era opor egunetik lan-ordutegia kompensatzeko baimena ematea	16-10-2014 K.R.A. autorización compensación horario trabajo con días libre disposición y vacaciones
2014-10-17 J.T. banaketa zerbitzuari dagokion faktura onartzea	16-10-2014 J.T. aprobación factura buzoneo
2014-10-17 Karrika: Gaztebia kudekaketaria dagokion faktura onartzea 3.734,06	17-10-2014 Karrika: aprobación factura servicio Gaztebidea 3.734,06
2014-10-22 Jaso Kirola Zerbitzuak, S.L urrian lehenengo hamabostaldian emandako kirol zerbitzuari dagokion faktura onartzea 7.739,89	22-10-2014 Jaso Kirol Zerbitzuak, S.L. aprobación factura servicios polideportivo primera quincena de octubre 7.739,89
2014-10-22 Jaso kirol Zerbitzuak, S.L. urriaren lehenengo hamabostaldian emandako harrera zerbitzuari dagokion faktura onartzea 4.335,57	22-10-2014 Jaso Kirol Zerbitzuak, S.L. aprobación factura recepción polideportivo primera quincena de octubre 4.335,57
2014-10-23 kreditu aldaketen espedientea onartzea	23-10-2014 Aprobación expediente modificación créditos
2014-10-24 Faktura zerrenda onartzea 8.972,7	24-10-2014 Aprobación relación facturas 8.972,77
2014-10-24 Axen Garitano (Residencia elurra) bertan-behera utzitako txakurrak jasotze eta mantentze lanen zerbitzuari dagokion faktura onartzea 153,96	24-10-2014 Axen Garitano ( Residencia Elurra) aprobación factura recogida y custodia perros abandonados 153,96
2014-10-24 Arreta Asistencial Eguneko Zentruko eta Etxez etxeko laguntza	24-10-2014 Arreta Asistencial, aprobación factura servicio Centro Día y



Urretxu udala



zerbitzuari dagokin faktura onartzea  
54.072,82

Ayuda domiciliaria 54.072,82

2014-10-24 Grupo Ine servicios industriales  
udal eraikinetan egin diren  
garbiketari dagokion faktura  
onartzea 20.427,43

24-10-2014 Grupo Ine servicios industriales:  
aprobación factura limpieza edificios  
y locales 20.427,43

2014-10-24 Mancomunidad urola Garaia :  
Eguneko Zentruko garraio  
zerbitzuren faktura onartzea  
32.3025,95

24-10-2014 Mancomunidad Urola Garaia:  
aprobación factura transporte  
Centro Día 32.205,95

2014-10-27 Jaso Kirol Zerbitzuak, S.L.  
igerilekuko zerbitzuari dagokin  
faktura onartzea 7.865

27-10-2014 Jaso Kirol Zerbitzuak, S.L.  
aprobación factura servicio piscinas  
municipales 7.865

2014-10-28 A.S.S. . eta beste batzuk THIZren  
diferentzia itzultzea

28-10-2014 A.S.S. .. y otros devolución  
diferencia abonada IVTM

2014-10-28 R.D.J. 2014 urtean azokan  
salmenta egiteko baimena

28-10-2014 R.D.J.licencia venta mercado  
semanal año 2014

2014-10-28 N.S.Z. 2014ko urtean azokan  
salmenta egiteko baimena

28-10-2014 N.S.Z. licencia venta mercado  
semanal año 2014

2014-10-28 M.N.D.N. 2014ko urtean azokan  
salmenta egiteko baimena

28-10-2014 M.N.D.N. licencia venta mercado  
semanal año 2014

2014-10-28 M.C.B.M. 2014ko urtean azokan  
salmenta egiteko baimena

28-10-2014 M.C.B.M. licencia venta mercado  
semanal año 2014

2014-10-28 J.Ch. P. 2014ko urtean azokan  
salmenta egiteko baimena

28-10-2014 J.Ch. P. licencia venta mercado  
semanal año 2014

2014-10-28 J.E.L. 2014ko urtean azokan  
salmenta egiteko baimena

28-10-2014 J.E.L. licencia venta mercado  
semanal año 2014

28-10-2014 J.I.C.C 2014ko urtean azokan  
salmenta egiteko baimena

28-10-2014 J.I.C.C. licencia venta mercado  
semanal año 2014

2014-10-28 J.G.A. 2014ko urtean azokan  
salmenta egiteko baimena

28-10-2014 J.G.A. licencia venta mercado  
semanal año 2014

2014-10-28 I.D.D.S. 2014ko urtean azokan salmenta egiteko baimena	28-10-2014 I.D.D.S. licencia venta mercado semanal año 2014
28-10-2014 H.B.E.H. 2014ko urtean azokan salmenta egiteko baimena	28-10-2014 H.B.E.H. licencia venta mercado semanal año 2014
2014-10-28 Frutas Hnos. Cruz 2014ko urtean azokan salmenta egiteko baimena	28-10-2014 Frutas Hnos. Cruz licencia venta mercado semanal año 2014
2014-10-28 C.R.V. y otros C.B. 2014ko urtean azokan salmenta egiteko baimena	28-10-2014 C.R.V. y otros C.B. licencia venta mercado semanal año 2014
2014-10-28 C.M.H. 2014ko urtean azokan salmenta egiteko baimena	28-10-2014 C.M.H. licencia venta mercado semanal año 2014
2014-10-28 C.P.P. 2014ko urtean azokan salmenta egiteko baimena	28-10-2014 C.P.P. licencia venta mercado semanal año 2014
2014-10-28 A.K. 2014ko urtean azokan salmenta egiteko baimena	28-10-2014 A.K. licencia venta mercado semanal año 2014
2014-10-28 A.A. 2014ko urtean azokan salmenta egiteko baimena	28-10-2014 A.A. licencia venta mercado semanal año 2014
2014-10-28 T.U.M. 2014ko urtean azokan salmenta egiteko baimena	28-10-2014 T.U.M. licencia venta mercado semanal año 2014
2014-10-28 M.L.I.G. 2014ko urtean azokan salmenta egiteko baimena	28-10-2014 M.L.I.G. licencia venta mercado semanal año 2014
2014-10-28 M.E.G. 2014ko urtean azokan salmenta egiteko baimena	28-10-2014 M.E.G. licencia venta mercado semanal año 201
2014-10-28 J.M.U.G. 2014ko urtean azokan salmenta egiteko baimena	28-10-2014 J.M.U.G. Licencia venta mercado semanal año 2014
2014-10-28 J.Z.K. 2014ko urtean azokan salmenta egiteko baimena	28-10-2014 J.Z.K. licencia venta mercado semanal año 2014
2014-10-29 Gesmunpal, S.A. . iraileko nahitaezko dirubilletari dagokion faktura onartzea 4.284,33	29-10-2014 Gesmunpal, S.A. aprobación factura servicio recaudación ejecutiva septiembre 4.284,33

2014-10-29 Gesmunpal, SA. Iraileko borondatezko dirubilketari dagokion faktura onartzea 136,91

29-10-2014 Gesmunpal, S.A. aprobación factura servicio recaudación voluntaria septiembre 136,91

2014-10-30 Berraztertze errekurtoa ez onartzea

30-10-2014 J.J.G.G. Desestimar recurso reposición

2014-10-31 Kreditu aldaketan espedientea

31-10-2014 Aprobación expediente modificación créditos

BIENESTAR SOCIAL

GIZARTE EKIMENA

2014-10-01 B.F.Ñ ezintasuna duten pertsonentzako aparkamendu txartela ematea .

01-10-2014 B.F.N. concesión tarjeta estacionamiento para personas con discapacidad

2014-10-08 B.A.E. ezintasuna duten pertsonentzako aparkamendu txartela ematea

06-10-2014 B.E.A. concesión tarjeta de estacionamientos para personas con discapacidad

2014-10-08 J.B.A. arriskuak izan daitezkeen animaliak edukitzeko lizentzia ematea

08-10-2014 J.B.A. licencia tenencia de animales peligrosos

2014-10-10 J.L.M.Eguneko Zentruan hotzagailu bat hornitzeko esleipena 349

10-10-2014 J.L.M. adjudicación suministro frigorífico Centro Día 349

2014-10-24 R.D.I. ezintasuna duten pertsonentzako aparkamendu txartela ematea

14-10-2014 R.D.I. concesión tarjeta estacionamiento personas con discapacidad

2014-10-27 M.Z.I. ezintasuna duten pertsonentzako aparkamendu txartela ematea

27-10-2014 M.Z.I. concesión tarjeta estacionamiento para personas con discapacidad

2014-10-29 Urola Garaiko Berdintasun arloa: Sarralden bideioklipa grabatzeko baimena

29-10-2014 Urola Garaiko Berdintasun arlo: autorización uso Sarralde grabación bideioklip

2014-10-31 R.M.R.F.GLL ematea

31-10-2014 R.M.R.F. concesión AES

2014-10-31 M.A. G.M. ezintasuna duten pertsonentzako aparkamendu txartela ematea

31-10-2014 M.A.G.M. concesión tarjeta estacionamiento para personas con discapacidad



Urretxuko udala

## AZAROA

### ADMINISTRAZIO OROKORRA

- 2014-11-03 Biztanleen udal erroldan ofiziozko baja emateko espedientea bideratzea
- 2014-11-03 Biztanleen udal erroldan eroldatzeko eskaera
- 2014-11-03 Idazkaritza Sailai atxikitako órgano erabakitzailleetarako administrari bat aldi baterako eta errelebo kontratu bidez kontratatzeko onartutakoen nahiz baztertutakoen behin-behineko zerrenda onartzea
- 2014-11-05 Biztanleen udal erroldan eroldatzeko eskaera
- 2014-11-05 Biztanleen udal erroldan eroldatzeko eskaera
- 2014-11-05 S.A. biztanleen udal erroldan ofiziozko baja emateko espedientea bideratzea
- 2014-11-06 N.N.B.E. M.-N. B.E. biztanleen udal erroldan baja ematea
- 2014-11-07 Idazkaritza Sailai atxikitako órgano erabakitzailleetarako administrari bat aldi baterako eta errelebo kontratu bidez kontratatzeko onartutakoen nahiz baztertutakoen behin-betiko zerrenda onartzea
- 2014-11-07 Biztanleen udal erroldan eroldatzeko eskaera
- 2014-11-10 Biztanleen udal erroldan eroldatzeko eskaera
- 2014-11-10 Biztanleen udal erroldan eroldatzeko eskaera



## NOVIEMBRE

### ADMINISTRACIÓN GENERAL

- 03-11-2014 V.C. tramitación expediente baja oficio padrón municipal habitantes
- 03-11-2014 Solicitud inscripción padrón municipal habitantes
- 03-11-2014 Aprobación lista provisional admitidos/as y excluidos/as para contratación temporal mediante contrato relevo de administrativo/a de órganos decisorios
- 05-11-2014 Solicitud inscripción padrón municipal habitantes
- 05-11-2014 Solicitud inscripción padrón municipal habitantes
- 05-11-2014 S.A. tramitación expediente baja oficio padrón municipal habitantes
- 06-11-2014 M.N.B.E. baja padrón municipal habitantes
- 07-11-2014 Aprobación lista definitiva admitidos/as y excluidos/as para contratación temporal mediante contrato relevo de administrativo/a de órganos decisorios
- 07-11-2014 Solicitud inscripción padrón municipal habitantes
- 10-11-2014 Solicitud inscripción padrón municipal habitantes
- 10-11-2014 Solicitud inscripción padrón municipal habitantes



Urretxuko udala



2014-11-10	Biztanleen udal erroldan erroldatzeko eskaera	10-11-2014	Solicitud inscripción padrón municipal habitantes
2014-11-11	Biztanleen udal erroldan erroldatzeko eskaera	11-11-2014	Solicitud inscripción padrón municipal habitantes
2014-11-12	Biztanleen udal erroldan erroldatzeko eskaera	12-11-2014	Solicitud inscripción padrón municipal habitantes
2014-11-12	Biztanleen udal erroldan erroldatzeko eskaera	12-11-2014	Solicitud inscripción padrón municipal habitantes
2014-11-12	Biztanleen udal erroldan erroldatzeko eskaera	12-11-2014	Solicitud inscripción padrón municipal habitantes
2014-11-12	E.M.N.B. Biztanleen udal erroldan irauntzeagatik baja ematea.	12-11-2014	E.M.N.B baja por caducidad padrón municipal habitantes
2014-11-13	Biztanleen udal erroldan erroldatzeko eskaera	13-11-2014	Solicitud inscripción padrón municipal habitantes
2014-11-13	Biztanleen udal erroldan erroldatzeko eskaera	13-11-2014	Solicitud inscripción padrón municipal habitantes
2014-11-13	Biztanleen udal erroldan erroldatzeko eskaera	13-11-2014	Solicitud inscripción padrón municipal habitantes
2014-11-19	Biztanleen udal erroldan erroldatzeko eskaera	19-11-2014	Solicitud inscripción padrón municipal habitantes
2014-11-20	Biztanleen udal erroldan erroldatzeko eskaera	20-11-2014	Solicitud inscripción padrón municipal habitantes.
2014-11-21	Alkatearen funtzioak Lehenengo alkateordean gain uztea	21-11-2014	Delegación funciones Alcalde Teniente de Alcalde
2014-11-24	Biztanleen udal erroldan erroldatzeko eskaera	24-11-2014	Solicitud inscripción padrón municipal habitantes
2013-11-24	Biztanleen udal erroldan erroldatzeko eskaera	24-11-2014	Solicitud inscripción padrón municipal habitantes
2014-11-25	D.E. Biztanleen udal erroldan baja ematea	25-11-2014	D.E. baja padrón municipal habitantes
2014-11-25	M.A. eta beste batzuk biztanleen udal erroldan baja aematea.	25-11-2014	M.A. y otros baja padrón municipal habitantes



2014-11-25 P.V.R. eta beste batzuk biztanleen udal erroldan baja ematea	25-11-2014 P.V.R y otros baja padrón municipal habitantes
2014-11-25 Biztanleen udal erroldan erroldatzeko eskaera	25-11-2014 Solicitud inscripción padrón municipal habitantes
2014-11-25 Biztanleen udal erroldan erroldatzeko eskaera	25-11-2014 Solicitud inscripción padrón municipal habitantes
2014-11-25 Biztanleen udal erroldan erroldatzeko eskaera	25-11-2014 Solicitud inscripción padrón municipal habitantes
2014-11-25 Biztanleen udal erroldan erroldatzeko eskaera	25-11-2014 Solicitud inscripción padrón municipal habitantes
2014-11-25 Biztanleen udal erroldan erroldatzeko eskaera	25-11-2014 Solicitud inscripción padrón municipal habitantes
2914-11-25 A.W eta veste batzuk biztanleen udal erroldan ofiziozko baja ematea	25-11-2014 A.W y otros baja oficio padrón municipal habitantes
2014-11-26 S. A: biztanleen udal erroldan ofiziozko baja ematea	26-11-2014 S.A: baja oficio padrón municipal habitantes

SUSTAPEN SOZIOKUTURALA  
Kultura

2014-11-14 S.A. Adin txikikoak zaintzeagatik lan jardunaldiaren murriztapena onartzea
2014-11-21 Ostadar Mendi taldea: Labeaga aretoa erabiltzeko baimena
2014-11-21 Goierri Mendi Saila: Labeaga aretoa erabiltzeko baimena
2014-11-24 ACEE-AU eta EUSFAC elkarteak: Labeaga aretoa erabiltzeko baimena
2014-11-24 A.O.C. Labeaga aretoa erabiltzeko baimena
2014-11-24 Urretxu-Zumarraga ikastola: Labeaga aretoa erabiltzeko baimena

PROMOCION SOCIOCULTURAL  
Cultura

14-11-2014 S.A. autorización reducción jornada por cuidado de menores
21-11-2014 Ostadar Mendi taldea: autorización uso Labeaga aretoa
21-11-2014 Goierri Mendi Saila: autorización uso Labeaga aretoa
24-11-2014 Asociaciones ACEE_AU eta EUSFAC : autorización uso Labeaga aretoa
24-11-2014 A.O.G. autorización uso Labeaga aretoa
24-11-2014 Urretxu-Zumarraga ikastola: autorización uso Labeaga aretoa

2014-11-26 I.B.” Karabi-Karaba” animazio ekintzaren kontratazioa esleitzea

26-11-2014 I.B. Adjudicación contratación animación cuentacuentos “ Karabi-karaba”

2014-11-27 Lurra dantza taldea: Labeaga aretoa erabiltzeko baimena

2014-11-27 Lurra dantza taldea autorización uso Labeaga aretoa

2014-11-27 Urretxu-Zumarraga ikastola: Olentzero ateratzeko gurdi uztea

27-11-2014 Urretxu-Zumarraga ikastolacesión carro para Olentzero

#### Kirolak

#### Deportes

2014-10-28 Gipuzkoako Euskal Pilota Federazioa: Pilota lekua erabiltzeko baimena

05-11-2014 Goierri, K.E. autorización uso polideportivo

2014-11-11 Urretxu-Zumarraga ikastola Lizeoko eremua erabiltzeko baimena

11-11-2014 Urretxu-Zumarraga ikastola autorización uso pista Lizeo

2014-11-19 Goierri, K.E. Aldiri kiroldegia erabiltzeko baimena

19-11-2014 Goierri, K.E. autorización uso polideportivo Aldiri

2014-11-27 Goierri K.E. Aldiri kiroldegia erabiltzeko baimena

27-11-2014 Goierri K.E. Autorización uso polideportivo Aldiri

#### Euskara

#### Euskera

#### HIRIGINTZA, OBRAK ETA ZERBITZUAK

#### URBANISMO, OBRAS Y SERVICIOS

2014-11-03 Obra txikia egiteko baimena Ipeñarrieta10-3. E

03-11-2014 Licencia obra menor Ipeñarrieta 10-30°E

2014-11-03 Ur-lotunea Elizalde 28

03-11-2014 Acometida agua Elizalde 28

2014-11-03 Labeaga kaleko 8ko jabeak: Eraikinen Ikuskapena Teknikoaren Txostenean azaldutako segurtasun neurriak hartzeko jakinaraztea

04-11-2014 Comunidad propietarios Labeaga 8comunicar la obligación a cometer medidas indicadas en el informe de Inspección Técnica de Edificios

2014-11-04 Ur-lotunea Sakbantuak 50 1. Ezk.

04-11-2014 Acometida agua diseminados 50 1º izda.

2014-11-05 Ipeñarrieta 7an kokturiak dagoen lokalean obrak egiteko baimena

05-11-2014 Licencia obras local Ipeñarrieta 7 bajo

2014-11-05 Ur-lotunea Lilibaso 17	05-11-2014 Acometida agua Lilibaso 17
2014-11-06 Labeaga 70 behean obra- txikia egiteko baimena	06-11-2014 Licencia obra menor Labeaga 70 bajo
2014-11-10 Construcciones Mendiola, S.A. abala itzultzea	10-11-2014 Construcciones Mendiola. S.A: devolución aval
2014-11-110 M.C. kanposantuan erabiltzeko plastikozko poltsen hornidura esleitzea 544,50	10-11-2014 M.C. Adjudicación suministro bolsas plástico para su utilización en cementerio 544.50
2014-11-10 Ipeñarrieta 30eko jabekideen abala itzultzea	10-11-2014 Devolución aval copropietarios ipeñarrieta 30
2014-11-12 Biona Aroztegia Udaletzeko tronadura konpontzeko esleipena 3.725,59	12-11-2014 Biona Carpinteria: Adjudicación reparación tarima ayuntamiento 3.725,59
2014-11-12 Labeaga 41eko Gurutze Gorriko lokalean obra txikia egiteko baimena	12-11-2014 Licencia obra menor local Cruz Roja Labeaga 41
2014-11-13 Ualhi, S.A.U. Gainzuri ikastetzeko igogailuan barrera fotoelektrikoa aldatzeko lanak esleitzea 1.645,71	13-11-2014 Ulahi, S.A.U. adjudicación sustitución barrera fotoeléctrica ascensor Gainzuri 1.645,71
2014-11-13 ur-lotunea Ipeñarrieta 22 behea	13-11-2014 Acometida agua Ipeñarrieta 22 bajo
2014-11-17 Ur-lotunea Iparragirre 4-2. Esk.	17-11-2014 Acometida agua Iparragirre 4-2º dcha.
2014-11-18 Sakabanatuetako 47zenbakian dagoen pabeloia banantzeko baimena ematea	18-11-2014 J.E.A. licencia segregación pabellón diseminados 47
2014-11-19 Ur-lotunea Iparragirre 4ko jabekideek	19-11-2014 Acometida agua Copropietarios Iparragirre 4
2014-11-19 Ur-lotunea Iparragirre 4-1. Ezk.	19-11-2014 Acometida agua Iparragirre 4-1º izda.
2014-11-19 obra txikia egiteko baimena sakabanatutako 47an dagoen pabeloian	19-11-2014 Licencia obra menor pabellón sito en diseminados 47
2014-11-20 Mugitegi industrialdeko D bideko 37 zenbakiko pabeloian egindako obrak legeztazea	20-11-2014 legalización obras local sito en polígono Mugitegi Via D nº 37
2014-11-19 Aterki isola, S.L. Mugitegiko pabeloietan teilatu-hodia	19-11-2014 Aterki Isola, S.L. adjudicación impermeabilización canalón cubierta



Urretxuko udala



iragaztaizteko lanak esleitzea 1.603,25

pabellones Mugitegi 1.603,25

2014-11-20 Arre-Igor Ingenieria Gainzuri  
ikastetxeko galdara gelan gasera  
pasatzeko proiektuaren idazketa lanak  
esleitzea 4.307,60

20-11-2014 Arrese-Igor Ingenieria: adjudicación  
redacción proyecto reforma y  
transformación a gas sala caldera  
Gainzuri 4.307,60

2014-11-20 Iparragirre 16ko jabekideek ur-lotuna  
ematea

20-11-2014 Copropietarios Iparragirre 16 acometida  
agua

2014-11-25 Prest Lan Bertikalak lilibaso zuhaitza  
botatzeko lanak esleitzea 1.076,90

25-11-2014 Prest Lan bertikalak adjudicación  
trabajo tala árbol Lilibaso 1.076,90

2014-11-25 G.G. Nekalde Ipeñarrieta 24ko  
atzekaldean desbrozatzeko lanak esleitzea  
673,20

25-11-2014 G.G. Nekalde adjudicación trabajos  
desbroce terrenos 673,20 €

2014-11-25 Brigadako kamioiaren pluman  
erabiltzen den kabina konpontzeko  
lana esleitzea 490,05 €

25-11-2014 Adjudicación trabajos reparación cesta  
grúa del camión 490,05

2014-11-2 Barrenkale 7ko jabekideek: obra txikia  
egiteko baimena

27-11-2014 Copropietarios Barrenkale 7: licencia  
obra menor

### INGURUMENA

### MEDIO AMBIENTE

#### BIDE PUBLIKOEN OKUPAZIOA

#### OCUPACION VIA PUBLICA

2014-11-11 Osaba taberna: terraza jartzeko  
baimena

11-11-2014 Osaba taberna: autorización colocación  
terraza

2014-11-11 bide publikoa okupatzeko baimena  
Labeaga 12-14

11-11-2014 Ocupación vía pública Labeaga 12-14

2014-11-12 Bide publikoa okupatzeko baimena  
Ipeñarrieta 2

12-11-2014 Ocupación vía pública Ipeñarrieta 2

2014-11-13 Izaki Santa Lutzi egunean mahai  
jartzeko baimena

13-11-2014 Izaki Autorización colocación mesa  
feria Santa Lucia

2014-11-17 Bide publikoa okupatzeko baimena  
Ipeñarrieta 22

17-11-2014 Ocupación vía pública Ipeñarrieta 22

2014-11-26 Stop Desahucios: Santa Lutzi egunean mahai jartzeko baimena

2014-11-26 Bide publikoa okupatzeko baimena Ipeñarrieta 4

2014-11-26 Oiaralda, S.L. abenduko 2ko perian postua jartzeko baimena

26-11-2014 Stop Desahucios: autorización colocación e mesa feria Santa Lucía

26-11-2014 Ocupación vía pública Ipeñarrieta 4

26-11-2014 Oiaralda, S.L. autorización colocación puesto feria 2 de diciembre

### TRAFIKOA

### TRAFICO

#### OGASUNA, ZERBITZU EKONOMIKOAK

2014-11-03 Lorratz Elkarte: adin txikiko eta gazteekin gizarte eta heziketa eskaintzeko zerbitzuari dagokion faktura onartzea 3.099,31

2014-11-03 M.D.D.S. zorra zatika ordaintzeko baimena

2014-11-03 J.A.M: zorra zatika ordaintzeko baimena

2014-11-03 J.J.E.G. zorra zatika ordaintzeko baimena

2014-11-03 Jaso Kirol zerbitzuak Aldiri kiroldegian urriaren bigarren hamabostaldian emandako kirol zerbitzuei dagokion faktura onartzea 8.271,41

2014-11-03 Jaso Kirol Zerbitzuak, S.L. aldir kiroldegian urriaren bigarren hamabostaldian harrera zerbitzuari dagokion faktura onartzea 4.609,83

2014-11-05 Karrika Gizarte Zerbitzuak Gazte bidean kudeaketa zerbitzuari dagokion faktura onartzea 3.734,06

#### HACIENDA, SERVICIOS ECONOMICOS

03-11-2014 Lorratz Elkarte: aprobación factura servicio de intervención socioeducativa con menores y adolescentes 3.099,31

03-11-2014 M.D.D.S. estimación solicitud fraccionamiento pago.

03-11-2014 J.A.M. Estimación solicitud fraccionamiento pago

03-11-2014 J.J.E.G. estimación solicitud fraccionamiento pago

03-11-2014 Jaso Kirol Zerbitzuak: aprobación factura servicios deportivo segunda quincena de octubre 8.274,41

03-11-2014 Jaso Kirol Zerbitzuak, s.L. aprobación factura recepción polideportivo segunda quincena de octubre 4.609,83

05-11-2014 Karrika Gizarte Zerbitzuak, aprobación factura Gazte bidean 3.734,06

2014-11-05 Aztiker: Urretxu zenbakitan faktura onartzea 282	05-11-2014 Aztiker: aprobación factura Urretxu zenbakitan 282
2014-11-05 Gattiken komunikazio zerbitzuaren faktura onartzea 3.323,87	05-11-2014 Gattiken: aprobación factura servicio comunicación 3.323,87
2014-11-05 Faktura zerrenda onartzea 4.031,89	05-11-2014 Aprobación relación facturas 4.031,89
2014-11-06 I.M.S. Arkitektuaren faktura onartzea 2.801,03	06-11-2014 I.M.S. aprobación factura servicio arquitecto 2.801,03
2014-11-06 Grupo 1ne servicios industriales udal eraikinetako garbiketari dagokion faktura onartzea 20.427,43	06-11-2014 Grupo 1ne servicios industriales aprobación factura limpieza edificios municipales 20.427,43
2014-11-06 UTE Urretxu LV kale garbiketaren faktura onartzea 27.915,89	06-11-2014 UTE Urretxu LV aprobación factura limpieza viaria 27.915,89
2014-11-06 Ikerlora faktura onartzea 10.471,46	06-11-2014 Ikerlora: aprobación factura jardinería 10.461,46
2014-11-07 Kreditu aldaketaren espedientea onartzea	07-11-2014 Aprobación expediente modificación créditos
2014-11-07 Kreditu aldaketaren espedientea onartzea	07-11-2014 Aprobación expediente modificación créditos
2014-11-10 K.M.A. ondare-erantzukizunaren erreklamazioa onartzea 1.006,93	10-11-2014 K.M.A. Estimación reclamación patrimonial 1.006,93
2014-11-10 A.L.G. ondare erantzukizunaren erreklamazioa baztertzea	10-11-2014 A.L.G. Desestimación reclamación patrimonial
2014-11-12 Grupo 1ne servicios industriales kiroldegian egin diren garbiketari dagokion faktura onartzea 3.910,70	12-11-2014 Grupo 1ne servicios industriales: aprobación factura limpieza polideportivo 3.910,70
2014-11-13 JEZren likidazioak onartzea	13-11-2014 Aprobación liquidación IAE
2014-11-13 2014. Urteko 1. hiruhilabeteko	13-11-2014 Aprobación liquidación tasa



Urretxuko udala



merkatu tasaren likidazioa onartzea.

mercado 1º trimestre 2014

2014-11-13 Udal Hilerriko aprobetxamendu eta zerbitzuei dagokion likidazioa onartzea

13-11-2014 Aprobar liquidación tasa por aprovechamiento y servicios cementerio municipal

201-11-14 Urteko kanposantuko tasaren 1974,52€ ko errolda onartzea

14-11-2014 Aprobar la tasa de cementerio anual que asciende a 1974,52€

2014-11-14 N.B.E. zorra ordaintzeko atzerapena ematea

14-11-2014 N.B.E. autorización aplazamiento pago deuda

2014-11-17 2014. Urteko 2. Hiruhilabeteko merkatu tasaren errolda onartzea

17-11-2014 aprobación padrón tasa mercado 2º trimestre 2014

2014-11-17 Correos: faktura onartzea 786,84

17-11-2014 Correos aprobación factura agosto 786,84

2014-11-17 Lahar elkarte: Aterpe Jubilatuen egoitzarako animazio programari dagokion faktura onartzea 782,72

18-11-2014 Lahar Elkarte: aprobación factura animación socio cultural Hogar Jubilado Aterpe 784,72

2014-11-18 Axen Garitano Lamarain: bertan-behera utzitako txakurrak jasotze eta mantentzeari dagokion faktura onartzea 153,96

18-11-2014 Axen Garitano Lamarain aprobación factura recogida y custodia e perros 153,96

2014-11-18 Lorratz Elkarte adin txikiko eta gazteekin gizarte eta heziketa eskeintzeko zerbitzuari dagokion faktura onartzea 3.099,31

18-11-2014 Lorratz Elkarte aprobación factura servicio de intervención socioeducativa con menores y adolescentes 3.099,31 €

2014-11-18 J.T. banaketa zerbitzuari i dagokion faktura onartzea 684,25

18-11-2014 J.T. aprobación factura buzoneo 684,25

2014-11-18 2014. Urteko hiruhilatekoari dagokion merkatuko tasaren errolda onartzea

18-11-2014 Aprobación padrón tasa mercado 3º trimestre 2014

2014-11-19 Faktura zerrenda onartzea 4.973,28

19-11-2014 Aprobación relación facturas 4.973,28

2014-11-19 Jaso Kirol Zerbitzuak, S.L.

19-11-2014 Jaso Kirol Zerbitzuak, S.L.



Urretxuko udala



kiroldegian eskeintzen diren  
jarduerei dagokin faktura onartzea  
7.033,62

Aprobación factura actividades  
polideportivo primera quincena de  
noviembre 7.033,62

2014-11-19 Jaso Kirol Zerbitzuak, S.L.  
azaroaren lehenengo  
hamabostaldian aldiri kiroldegiko  
harrera zerbitzuari dagokion faktura  
onartzea 4.195,53

19-11-2014 Jaso Kirol Zerbitzuak, S.L.  
aprobación factura recepción  
polideportivo Aldiri primera  
quincena de noviembre 4.195,53

2014-11-19 TMZ 4410-HNH matrikula duen  
ibilgailuari emanda salbuespena  
baliogabetzea

19-11-2014 Anular Exención IVTM vehículo  
4410-HNH

2014-11-19 TMZ 4610 HVZ matrikula duen  
ibilgailuari emanda salbuespena  
baliogabetzea

19-11-2014 Anular exención IVTM del  
vehículo 4610 HVZ

2014-11-19 TMZ SS\_8192-BG matrikula duen  
ibilgailuari emanda salbuespena  
baliogabetzea

19-11-2014 anular exención IVTM vehículo SS-  
8192-BG

2014-11-20 OHZ erreziboei baja ematea

20-11-2014 Baja recibos IBI

2014-11-20 OHZ erreziboak onartzea

20-11-2014 aprobación recibos IBI

2014-11-20 Katea Legaia, S.L.L. likidazioa  
zuzentzea

20-11-2014 Katea Legaia, S.L.L. subsanación  
liquidación

2014-11-24 Urola Garaiko Mankomunitatea.  
2014ko hirugarren hiruhilabetekoan  
zehar Eguneko Zentruko garraio  
faktura onartzea 28.972,34

24-11-2014 Mancomunidad Urola Garaia :  
abono factura transporte Centro  
día 3º trimestre 2014, 28.972,34

2014-11-26 I.D.D.S. zorra zatian ordaintzeko  
baimena

26-11-2014 I.D.D.S: autorización  
fraccionamiento pago deuda

2014-11-26 Kreditu aldaketen espedientea  
onartzea

26-11-2014 Aprobación expediente modificación  
créditos

2014-11-27 Arreta Asistencial Eguneko  
zentruko eta Etxez etxeko laguntza  
zerbitzuari dagokin faktura onartzea

27-11-2014 Arreta Asistencia: aprobación  
factura Centro Día y Asistencia  
Domiciliaria 56.312,37





Urretxuko udala

56.312,37



2014-11-26 Kreditu aldaketaren espedientea onartzea

26-11-2014 aprobación expediente modificación de créditos

2014-11-26 Kreditu aldaketaren espedientea onartzea

26-11-2014 aprobación expediente modificación de créditos

2014-11-26 Kreditu aldaketaren espedientea onartzea

26-11-2014 aprobación expediente modificación de créditos

2014-11-27 O.H.Z zorraren konpentsazioa egitea

27-11-2014 compensación recibos I.B.I

2014-11-27 O.H.Z zorraren konpentsazioa egitea

27-11-2014 Compensación recibos I.B.I

2014-11-28 Jaso Kirol Zerbitzuak. 7.033,62€ fakturaren onarpena

28-11-2014 Jaso Kirol Zerbitzuak. Aprobación factura de 7.033,62€

2014-11-28 Jaso Kirol Zerbitzuak. 4.084,66€ fakturaren onarpena

28-11-2014 Jaso kirol Zerbitzuak. Aprobación factura por 4.084,66€

2014-11-28 Fakturen onarpena 9.415,04€ kantitatearengatik.-

2014-11-28 Aprobación relación facturas por importe 9.415,04€

#### BIENESTAR SOCIAL

2014-11-26 J.M.A.M. ezintasuna duten pertsonentzako aparkamendu txartela ematea .

#### GIZARTE EKIMENA

26-11-2014 J.M.A.M.: concesión tarjeta estacionamiento para personas con discapacidad

#### ABENDUA

#### DICIEMBRE

#### ADMINISTRAZIO OROKORRA

#### ADMINISTRACIÓN GENERAL

2014-12-01 Biztanleen udal erroldan eroldatzeko eskaera

01-12-2014 Solicitud inscripción padrón municipal habitantes



Urretxuko udala



2014-12-01	Biztanleen udal erroldan eroldatzeko eskaera	01-12-2014	Solicitud inscripción padrón municipal habitantes
2014-12-01	Biztanleen udal erroldan eroldatzeko eskaera	01-12-2014	Solicitud inscripción padrón municipal habitantes
2014-12-02	Karpa bat erosteko	02-12-2014	Suministro de carpa
2014-12-09	Biztanleen udal erroldan eroldatzeko eskaera	09-12-2014	Solicitud inscripción padrón municipal habitantes
2014-12-09	Biztanleen udal erroldan eroldatzeko eskaera	09-12-2014	Solicitud inscripción padrón municipal habitantes
2014-12-09	Biztanleen udal erroldan eroldatzeko eskaera	09-12-2014	Solicitud inscripción padrón municipal habitantes
2014-12-09	Biztanleen udal erroldan eroldatzeko eskaera	09-12-2014	Solicitud inscripción padrón municipal habitantes
2014-12-09	Biztanleen udal erroldan eroldatzeko eskaera	09-12-2014	Solicitud inscripción padrón municipal habitantes
2014-12-10	Biztanleen udal erroldan eroldatzeko eskaera	10-12-2014	Solicitud inscripción padrón municipal habitantes
2014-12-11	Biztanleen udal erroldan eroldatzeko eskaera	11-12-2014	Solicitud inscripción padrón municipal habitantes
2014-12-11	Biztanleen udal erroldan eroldatzeko eskaera	11-12-2014	Solicitud inscripción padrón municipal habitantes
2014-12-12	Biztanleen udal erroldan eroldatzeko eskaera	12-12-2014	Solicitud inscripción padrón municipal habitantes
2014-12-12	Biztanleen udal erroldan eroldatzeko eskaera	12-12-2014	Solicitud inscripción padrón municipal habitantes
2014-12-12	Biztanleen udal erroldan eroldatzeko eskaera	12-12-2014	Solicitud inscripción padrón municipal habitantes
2014-12-15	Biztanleen udal erroldan eroldatzeko eskaera	15-12-2014	Solicitud inscripción padrón municipal habitantes
2014-12-15	Biztanleen udal erroldan eroldatzeko eskaera	15-12-2014	Solicitud inscripción padrón municipal habitantes



Urretxuko udala



2014-12-16: Biztanleen udal erroldan erroldatzeko eskaera	16-12-2014: Solicitud inscripción padrón municipal habitantes
2014-12-18: Ofiziozko baja biztanleen udal erroldan	18-12-2014: Baja de oficio en el Padrón municipal de habitantes
2014-12-18: Biztanleen udal erroldan erroldatzeko eskaera	18-12-2014: Solicitud inscripción padrón municipal habitantes
2014-12-18: Biztanleen udal erroldan erroldatzeko eskaera	18-12-2014: Solicitud inscripción padrón municipal habitantes
2014-12-18: Biztanleen udal erroldan erroldatzeko eskaera	18-12-2014: Solicitud inscripción padrón municipal habitantes
2014-12-19: Biztanleen udal erroldan erroldatzeko eskaera	19-12-2014: Solicitud inscripción padrón municipal habitantes
2014-12-19: Biztanleen udal erroldan erroldatzeko eskaera	19-12-2014: Solicitud inscripción padrón municipal habitantes
2014-12-19: Biztanleen udal erroldan erroldatzeko eskaera	19-12-2014: Solicitud inscripción padrón municipal habitantes
2014-12-22: Biztanleen udal erroldan erroldatzeko eskaera	22-12-2014: Solicitud inscripción padrón municipal habitantes
2014-12-22: Biztanleen udal erroldan erroldatzeko eskaera	22-12-2014: Solicitud inscripción padrón municipal habitantes
2014-12-23: Biztanleen udal erroldan erroldatzeko eskaera	23-12-2014: Solicitud inscripción padrón municipal habitantes
2014-12-26: Biztanleen udal erroldan erroldatzeko eskaera	26-12-2014: Solicitud inscripción padrón municipal habitantes
2014-12-26: Biztanleen udal erroldan erroldatzeko eskaera	26-12-2014: Solicitud inscripción padrón municipal habitantes
2014-12-29: Biztanleen udal erroldan erroldatzeko eskaera	29-12-2014 Solicitud inscripción padrón municipal habitantes
2014-12-29 Baliozkotzat aitortzea lizitazio jarduketa, gastua baimentzea eta Loyola S.XXI-ri karpa baten hornidura esleitzea	29-12-2014 Dclarar válido el acto de licitación, autorizar gasto y adjudicar el suministro de una carpa a Loyola S.XXI
2014-12-30: Biztanleen udal erroldan erroldatzeko	30-12-2014 Solicitud inscripción padrón municipal



Urretxuko udala



eskaera

habitantes

2014-12-30: Biztanleen udal erroldan erroldatzeko eskaera

30-12-2014 Solicitud inscripción padrón municipal habitantes

2014-12-30: Biztanleen udal erroldan erroldatzeko eskaera

30-12-2014 Solicitud inscripción padrón municipal habitantes

2014-12-30: Biztanleen udal erroldan erroldatzeko eskaera

30-12-2014 Solicitud inscripción padrón municipal habitantes

2014-12-30: Biztanleen udal erroldan erroldatzeko eskaera

30-12-2014 Solicitud inscripción padrón municipal habitantes

SUSTAPEN SOZIOKULTURALA  
Kultura

PROMOCION SOCIOCULTURAL  
Cultura

2014-12-18 Labeaga aretoa erabiltzeko baimena ematea

18-12-2014: autorización uso sala Labeaga

2014-12-23 Gatua egiteko baimena ematea eta OMESA INFORMATICA S.L enpresari esleitzea Aldiri kiroldegiko "Lector de presencia"

23-12-2014 Autorizar gasto y adjudicar a OMESA INFORMATICA S.L la contratación del suministro de "Lector de presencia" para el polideportivo Aldiri

Kirolak

Deportes

2014-12-10 Goierri, K.E. Aldiri kiroldegia erabiltzeko baimena

10-12-2014 Goierri, K.E. autorización uso polideportivo

2014-12-18: Goierri, K.E. Aldiri kiroldegia erabiltzeko baimena

18-12-2014: Goierri, K.E. autorización uso polideportivo

Euskara

Euskera

2014-12-02 "Euskeraz pozik gainera" mosaikoaren lona eta diseinua Attiko diseinu grafiko etxeari ematea 145,91€ tan. Kanpainaren zabalkundea: UTBri ematea 162,08€

02-12-2014 Attiko diseinu grafiko etxea. Contratación trabajo realización mosaico y diseño de "Euskeraz pozik gainera" 145,91€. Promoción del vídeo para anunciar campaña 162,08€



Urretxuko udala



HIRIGINTZA, OBRAK ETA ZERBITZUAK

URBANISMO, OBRAS Y SERVICIOS

2014-12-02 Obra txikia egiteko baimena Iparragirre 11-3ºD	02-12-2014 Licencia obra menor Iparragirre 11-3ºD
2014-12-02 Obra txikia egiteko baimena. Barrenkale 17-3ªD	02-12-2014 Licencia obra menor. Barrenkale 17-3ºD
2014-12-02 Gabonetako argien hornidura esleitzea II Covia Barcelona S.Lri. Kontratuaren prezioa: 1549,90 € horietatik 269,00€ BEZ izanik	02-12-2014 Adjudicación a II Covia Barcelona el suministro de diverso alumbrado. Precio del contrato: 1549,90€ de los cuales 269,00€ corresponden al I.V.A
2014-12-05 Obra txikia egiteko baimena. Labeaga 38-1º B.	05-12-2014 Licencia obra menor. Labeaga 38-1º B.
2014-12-05 Pagoetako parkean foku batzuk egokitzeko lanak Garikoitz oiarzabal Mujika y Otro C.Bri esleitzea. Kontratuaren prezioa: 598,95 €, horietatik 103,95 BEZa izango da.	05-12-2014 Adjudicación a Garikoitz Oiarzabal Mujika y Otro C.B la adecuación de varios focos en parque Pagoeta. Precio contrato: 598,95 €, de los cuales 103,95 € corresponden al I.V.A
2014-12-05 Obra txikia egiteko baimen. Labeaga 33ª eta 33B	05-12-2014 Licencia Obra menor . Labeaga 33ª y 33B
2014-12-09: Obra txikia egiteko baimena, senitarteko panteoia berritu. L.A.S	09-12-2014: Licencia de obra menor para restauración panteón L.A.S
2014-12-12: Iberdrola. Ipeñarrieta 18an beheko tentsioa kanalizatzeko baimena.	12-12-2014: Iberdrola. Licencia para canalización de baja tensión a ipeñarrieta 18
2014-12-15: Gainzurin egin beharreko aktuzioei buruzko memoria teknikoa onartzea	15-12-2014: Aprobar memoria técnica de intervenciones en Gainzuri
2014-12-15: M.Ari Jatetxeko terraza isteko baimena ez ematea	15-12-2014: Desestimar solicitud cierre terraza restaurante a M.A
2014-12-15 Obra txikia egiteko baimena Labeaga 37an	15-12-2014 Licencia de obra menor en Labeaga 37
2014-12-16 Gastua egiteko baimena ematea eta haur parkean jartzeko taulen hornidura Ander Askasibar Iñurategiri ematea. 493,68€	16-12-2014 Autorizar el gasto y Adjudicar a Ander Askasibar Iñurategi el suministro de varios tableros para parque infantil. 493,68€
2014-12-17 Gastua egiteko baimena ematea eta	17-12-2014 Autorizar el gasto y Adjudicación a



Urretxu udala



Oinezkoentzako pasabideak egokitzeko lanak Asfaltos Urretxu enpresari esleitzea. 7.080,50€

Asfaltos Urretxu la adecuación de pasos peatonales. 7.080,50€

2014-12-18 2011ko urtarrilaren 12an emandako obra baimena baliogabetzea eta J.M.I jaunari obra baimena ematea bigarren errekastoko hodiak kentzeko

18-12-2014 Declaración de caducidad de licencia de obras otorgada el 12 de enero de 2011 y Conceder a J.M.I licencia de obras para desentubamiento regata

2014-12-22 Gastua egiteko baimena eta hainbat seinalizazioen erosketa Serinoski enpresari esleitzea. 843,13€

22-12-2014 Autorizar el gasto y Adjudicar a Serinoski la adquisición de señales. 843,13€

2014-12-22 Gastua egiteko baimena ematea eta Girod enpresari esleitzea hainbat seinalizazioen erosketa 3.056,72€

22-12-2014 Autorización gasto y Adjudicación adquisición de señales a la empresa Girod. 3.056,72€

2014-12-22 Gastua egiteko baimena eta hainbat erroparen erosketa SUMUN enpresari esleitzea. 1.216,03€

22-12-2014 autorización gasto y adjudicación a SUMUN la adquisición de vestimenta. 1.216,03€

2014-12-22 Areizaga 14-B solairuan ur lotunea egiteko baimena ematea

22-12-2014 Autorización para acometida de agua Areizaga nº 14-entreplanta B

2014-12-23 Construcciones Mugica S.L-k egiten duen hirigintza-zesioa onartzea

23-12-2014 Aceptar la cesión urbanística efectuada por Fco. Mugica S.L

### INGURUMENA

2014-12-01 Abenduko feria berezia. 360,00€

01-12-2014 Feria especial de diciembre. 360,00€

2014-12-09 Labeaga 23ko lokaleko erabiltzaileei zigor espedientearen irekiera

09-12-2014 Iniciar expediente sancionador a los usuarios del local de Labeaga 23

2014-12-18 Osabako jardueraren titularrari zigor espedientearen irekiera

18-12-2014 Iniciar expediente sancionador al establecimiento Osaba

### BIDE PUBLIKOEN OKUPAZIOA

2014-12-02 Bide publikoa okupatzeko baimena. Belaustegi plaza

02-12-2014 Ocupación vía pública. Plaza Belaustegui

2014-12-02 Lurra Dantza Taldea, Santa Lutzi

02-12-2014 Lurra dantza taldea, Autorización

### OCUPACION VIA PUBLICA



Urretxuko udala



egunean mahai jartzeko baimena

colocación mesa feria Santa Lucia

2014-12-02 Bide publikoa okupatzeko baimena  
Barrenkale 17-Zubimusu atzea

02-12-2014 Ocupación vía pública Barrenkale17-  
Zubimusu trasera

2014-12-04 Gabiriko eskola Santa Lutzi egunean  
mahai jartzeko baimena

04-12-2014 Gabiriko eskola autorización colocación  
mesa feria Santa Lucia

2014-12-09 Bide publikoa okupatzeko baimena  
Labeaga 37

09-12-2014 Ocupación vía pública Labeagag 37

2014-12-10 Jose garcia Vicente ,Santa Lutzi  
egunean bokatak saltzeko baimena

10-12-2014 Jose garcia Vicente, autorización venta  
de bocatas feria Santa Lucia

2014-12-10 Tomas parra ,Santa Lutzi egunean  
bokatak saltzeko baimena

10-12-2014 Tomas Parra, autorización venta de  
bocatas feria Santa Lucia

2014-12-10: Areiaga 16-20an haurrentzako  
atrakzioak jartzeko baimena

10-12-2014: colocación atracciones infantiles en la  
plaza areizaga 16-20

2014-12-15 Bi-Tarteani Areizaga-Kalbarren plazan  
eguberritako zozketa egiteko baimena  
ematea

15-12-2014 Autorizar a Bi-tartean la realización del  
sorteo de navidad en la plaza Areizaga-  
Kalebarren

2014-12-15: Barrenkale 15eko lokaleko  
kanpoaldean T.V jartzeko baimena  
ematea

15-12-2014: Autorizar la instalación de pantalla de  
T.V fuera del local de barrenkale 15

### TRAFIKOA

### TRAFICO

2014-12-19 Trafiko arau-hauste batengatik  
ezarritako salaketari aurkeztutako  
alegazioak aintzakotzat hartzea  
M.A.S.Ari

19-12-2014 Estimar alegaciones presentadas por  
M.A.S.A contra denuncia por infracción  
de tráfico

2014-12-26 Trafiko arau-hauste batengatik  
ezarritako salaketari aurkeztutako  
alegazioak aintzakotzat hartzea A.P.Lri

26-12-2014 Estimar alegaciones presentadas por  
A.P.L contra denuncia por infracción de  
tráfico

2014-12-26 Trafiko arau-hauste batengatik  
ezarritako salaketari aurkeztutako  
alegazioak aintzakotzat hartzea  
M.T.Ari

26-12-2014 Estimar alegaciones presentadas por  
M.T.A contra denuncia por infracción de  
tráfico

2014-12-26 Trafiko arau-hauste batengatik ezarritako salaketari aurkeztutako alegazioak aintzakotzat hartzea R.G.Lri

26-12-2014 Estimar alegaciones presentadas por R.G.L contra denuncia por infracción de tráfico

2014-12-26 Trafiko arau-hauste batengatik ezarritako salaketari aurkeztutako alegazioak aintzakotzat hartzea A.A.Sri

26-12-2014 Estimar alegaciones presentadas por A.A.S contra denuncia por infracción de tráfico

2014-12-26 Trafiko arau-hauste batengatik ezarritako salaketari aurkeztutako alegazioak atzera botatzea M.A.R.Lri

26-12-2014 Desestimar alegaciones presentadas por M.A.R.L contra denuncia por infracción de tráfico

#### OGASUNA, ZERBITZU EKONOMIKOAK

#### HACIENDA, SERVICIOS ECONOMICOS

2014-12-01: Rentokil:Udaleko eraikuntzen higiene zerbitzua eta arratoien aurkako zerbitzua faktura onartzea 1.761,76

01-12-2014: Rentokil: aprobación factura servicio de higiene de edificios municip. Y servicio de desratización 1.761,76

2014-12-01: Gattiken komunikazio zerbitzuaren faktura onartzea 3.323,87

01-12-2014: Gattiken: aprobación factura servicio comunicación 3.323,87.

2014-12-01: O.H.Z zorraren konpentsazioa egitea

01-12-2014: Compensación recibos I.B.I

2014-12-01: O.H.Z zorraren konpentsazioa egitea

01-12-2014: Compensación recibos I.B.I

2014-12-01: O.H.Z zorraren

01-12-2014: Compensación recibos I.B.I

2014-12-02: Karrika Gizarte Zerbitzuak Gazte bidean kudeaketa zerbitzuari dagokion faktura onartzea 917,696

02-12-2014: Karrika Gizarte Zerbitzuak, aprobación factura Gaztebidean 917,69

2014-12-02: Karrika Gizarte Zerbitzuak Gazte bidean kudeaketa zerbitzuari dagokion faktura onartzea 3.734,0603

02-12-2014: Karrika Gizarte Zerbitzuak, aprobación factura Gaztebidean 3.734,06

2014-12-02: Gesmunpal udal zergak ikuskatzeko laguntza zerbitzuari dagokion faktura onartzea 396,88

02-12-2014: Gesmunpal Aprobación factura servicio asistencia inspección tributos locales 396,88

2014-12-02: Gesmunpal irailiko udal zergak ikustzako laguntza zerbitzuari dagokion faktura onartzea 6.044,82

02-12-2014: Gesmunpal Aprobación factura servicio de recaudación ejecutiva de septiembre 6.044,82



2014-12-02: Gesmunpal urriko udal zergak ikustzako laguntza zerbitzuari dagokion faktura onartzea 145,15	02-12-2014: Gesmunpal Aprobación factura servicio de recaudación voluntaria de octubre 145,15
2014-12-05: Lahar elkarte: Aterpe Jubilatuen egoitzarako animazio programari dagokion faktura onartzea 784,72	05-12-2014: Lahar Elkarte: aprobación factura animación socio cultural Hogar Jubilado Aterpe 784,72
2014-12-05: Aztiker: Urretxu zenbakitan faktura onartzea 282	05-12-2014: Aztiker: aprobación factura Urretxu zenbakitan 282
2014-12-05: B.E.H.ri Zatikako Ordainketa onartzea	05-12-2014: Aprobación fraccionamiento de pago a B.E.H
2014-12-05: K.M.M.ri zorraren ordainketa atzeratzeko eskaera onartzea	05-12-2014: Aprobación aplazamiento de pago a K.M.M
2014-12-05: G.A.P.ri Zatikako Ordainketa onartzea	05-12-2014: Aprobación fraccionamiento de pago a G.A.P
2014-12-09: J.M.O.T.ri Ondare erantzukizunaren erreklamazioa ez onartzea	09-12-2014: J.M.O.T Desestimar reclamación de responsabilidad patrimonial
2014-12-09: M.A.A.R ondare erantzukizun espedientea hasia	09-12-2014: M.A.A.R Inicio expediente responsabilidad patrimonial
2014-12-09: Bide publikoa okupatzeagatiko likidazioa baliogabetzea, Iparragirre 8	09-12-2014: Anulación tasa ocupación vía pública, Iparragirre 8
2014-12-09: I.G.I. ondare-erantzukizunaren erreklamazioa onartzea 243,43	09-12-2014: I.G.I. Estimación reclamación patrimonial 243,43
2014-12-10: Grupo Ine servicios industriales udal eraikinetako garbiketari dagokion faktura onartzea 3.910,70	10-12-2014: Grupo Ine servicios industriales aprobación factura limpieza edificios municipales 3.910,70
2014-12-11: Zorraren konpentsazioa egitea onartzea	11-12-2014: Aprobación compensación de deuda
2014-12-11: I.M.S. Arkitektuaren faktura onartzea 2.079,29	11-12-2014: I.M.S. aprobación factura servicio arquitecto 2.079,29
2014-12-11: Ikerlora faktura onartzea 10.461,46	11-12-2014: Ikerlora: aprobación factura jardinería 10.461,46
2014-12-11: Faktura zerrenda onartzea 5.941,98	11-12-2014: Aprobación relación facturas 5.941,98
2014-12-11: Kreditu aldaketen espedientea onartzea	11-12-2014: Aprobación expediente modificación

créditos

2014-12-12: Correos: faktura onartzea 686,33	12-12-2014: Correos aprobación factura agosto 686,33
2014-12-12: Ekai Center. Herritarren parte hartzea sustatzeko zerbitzuari dagokion faktura onartzea 3.651,78	12-12-2014: Ekai Center. Aprobación factura servicio para impulsar la participación ciudadana 3.651,78
2014-12-12: Espaloian zehar sartzeagatiko Tasaren errolda onartzea. 15.881,47	12-12-2014: Aprobación padrón de tasa de entrada de vehículos a través de aceras 15.881,47
2014-12-12: Lekuaren erretserbarako Tasaren errolda onartzea. 6.300,92	12-12-2014: Aprobación padrón de la Tasa de vados. 6.300,92
2014-12-15: J.P.S.k Utzitako berma exekututzea	15-12-2014: Ejecución aval depositado por J.P.S
2014-12-16: InGroup enpresari lan postu ezberdinen deskribapena esleitzea, gastua egiteko baimena	16-12-2014: Adjudicación a InGroup la redefinición de puestos de trabajo, autorización gasto.
2014-12-17: J.T. banaketa zerbitzuari i dagokin faktura onartzea 713,00	17-12-2014: J.T. aprobación factura buzoneo 713,00
2014-12-17: J.T. banaketa zerbitzuari i dagokin faktura onartzea 531,90	17-12-2014: J.T. aprobación factura buzoneo 531,90
2014-12-17: Jaso Kirol Zerbitzuak, S.L. kiroldegianabenduko lehen hamabostaldian eskeintzen diren jardueri dagokin faktura onartzea 6.960,80	17-12-2014: Jaso Kirol Zerbitzuak, S.L. Aprobación factura actividades polideportivo primera quincena de diciembre 6.960,80
2014-12-17: Jaso Kirol Zerbitzuak, S.L. abenduaren lehenengo hamabostaldian aldiri kiroldegiko harrera zerbitzuari dagokion faktura onartzea 3.711,20	17-12-2014: Jaso Kirol Zerbitzuak, S.L. aprobación factura recepción polideportivo Aldiri primera quincena de diciembre 3.711,20
2014-12-17: Faktura zerrenda onartzea 7.214,21	17-12-2014: Aprobación relación facturas 7.214,21
2014-12-17: Arreta Asistencial Eguneko zentruko eta Etxez etxeko laguntza zerbitzuari dagokin faktura onartzea 52.954,73	17-12-2014: Arreta Asistencia: aprobación factura Centro Día y Asistencia Domiciliaria 52.954,73

2014-12-17: Axen Garitano Lamarain: bertan-behera utzitako txakurrak jasotze eta mantentzeari dagokin faktura onartzea 402,19

2014-12-18: Faktura zerrenda onartzea 3.850,24

2014-12-18 Faktura zerrenda onartzea 3.279,89

2014-12-19: Kreditu aldaketen espedientea onartzea

2014-12-22 J.E.Sri zorraren ordainketa atzeratzeko eskaera onartzea

2014-12-30 Kreditu aldaketen espedientea onartzea

2014-12-30 Kreditu aldaketen espedientearen onartzea

2014-12-30 Kreditu aldaketen espedientea onartzea

17-12-2014: Axen Garitano Lamarain aprobación factura recogida y custodia e perros 402,19

18-12-2014: Aprobación relación facturas 3.850,24

18-12-2014 Aprobación relación facturas 3.279,89

19-12-2014: Aprobación expediente modificación créditos

22-12-2014 Aprobación aplazamiento de pago a J.E.S

30-12-2014 Aprobación expediente modificación créditos

30-12-2014 Aprobación expediente modificación de créditos

30-12-2014 Aprobación expediente modificación créditos

#### BIENESTAR SOCIAL

2014-12-02 F.I.B. ezintasuna duten pertsonentzako aparkamendu txartela ematea .

2014-12-04 M.R.A. ezintasuna duten pertsonentzako aparkamendu txartela ematea .

2014-12-10 A.Ari GLE ematea

2014-12-10 M.S, Tri GLE ematea

2014-12-12 C.V.M. ezintasuna duten pertsonentzako aparkamendu txartela ematea .

2014-12-15: M.S.F.Mri GLE ematea

2014-12-16: :I.F.Mri GLE ematea

2014-12-14: GLE laguntzaren aldaketa V.C.Rri

#### GIZARTE EKIMENA

02-12-2014 F.I.B.: concesión tarjeta estacionamiento para personas con discapacidad

04-12-2014 M.R.A.: concesión tarjeta estacionamiento para personas con discapacidad

10-12-2014 Conceder AES a A.A

10-12-014 Conceder AES a M.S.T

12-12-2014 C.V.M.: concesión tarjeta estacionamiento para personas con discapacidad

15-12-2014: Conceder AES a M.S.F.M

16-12-2014: Conceder AES a I.F.M

17-12-2014: modificación AES a V.C.R

2014-12-18: C.G.Sri GLE ematea

### **3.- Ipeñarrieta 11 zk lokalaren erabilera lagatzea Gipuzkoako Elikagaien Bankuari**

Gizarte Ekimena Batzordeak aurkeztutako proposamenaren berri eman da, hain zuzen ere Udalak Ipeñarrieta 11 behean duen lokala Gipuzkoako Elikagaien Bankuari uzteko proposamena, biltoki gisara erabiltzeko.

Alkate andreak adierazi du, orain ate elkarte horrek lokala, puntualki, erabili izan duela, eta dagoen beharra ikusi ondoren lokalaren erabilera lagapena 10 urtetarako proposatu dela.

Kontuan izanik Idazkaritzak egindako txostena, eta gaia botoetara eramanda, aho btez honako erabakia hartu da:

**Lehenengo.-** GIPUZKOAKO ELIKAGAIEN BANKUARI dohainik uztea Udal honen jabetzapeko lokalaren erabilera, Ipeñarrieta 11 behean kokatuta dagoena, hain zuzen ere biltoki gisara erabiltzeko, eta ondorengo baldintza hauekin:

- a) aipatutako erabilera eman beharko zaio lokalari, eta besterik ez.
- b) Dagokion agiria sinatzen denetik, 10 urteko eperako uzten da lokala. edota aipatutako jarduera bertan behera geratu dela jakiten den unean eta udal behar publiko bat sortzen denean amaituko da; une horretan bertan libre geratuko da lokala eta Udalaren esku,



18-12-2014: Conceder AES a C.G.C

### **3.- Cesión de uso de local sito en Ipeñarrieta nº 11 al Banco de Alimentos de Gipuzkoa**

Se da cuenta de la propuesta que realiza la Comisión de Acción Social para la cesión del uso del local sito en Ipeñarrieta 11 al Banco de Alimentos de Gipuzkoa, para su uso como almacén.

La Sra. Alcalde expone que esta entidad ha venido utilizando puntualmente este local, y que dada la necesidad existente se plantea ceder el uso del local por un periodo de tiempo de 10 años.

Visto el informe emitido por Secretaría, y sometido el asunto a votación, por unanimidad se acuerda:

**Primero.-** Ceder el uso del local sito en Iparragirre 11 bajo en favor del BANCO DE ALIMENTOS DE GIPUZKOA para su uso como almacén, en las siguientes condiciones:

- a) el local habrá de ser destinado exclusivamente para los usos propios de la organización.
- b) el plazo de la cesión misma será de 10 años desde la firma del documento correspondiente. Este plazo expirará además de en el momento de su finalización, cuando se tenga conocimiento de que ha cesado la actividad para la cual se



Urretxu udala



horretarako errekerimendua egin eta hilabeteko epe barruan.

- c) Mantenu eta konpontze gastuak GIPUZKOAKO ELIKAGAIEN BANKUaren kargu izango dira, beti ere, hauek zuhurtziagabekeriagatik, bidegabeko erabileragatik, ohiko erabilerak sortzen duen higaduragatik, mantenu ezagatik sortzen badira.
- d) GIIPUZKOAKO ELIKAGAIEN BANKUA talde pribatua da, eta jarduera honen ondorioz ez du inolako menpekotasunik Urretxuko Udalarekiko, eta honek ez du inongo adostasunik ezta baiezkorik ere ematen; beraz, ez zuzenean, ez zeharka, ez du inolako erantzukizunik bere gain hartzen lokal horren barruan egindakoagatik edo egin gabekoagatik gerta litezkeen kalte material nahiz pertsonal edo moralen aurrean. Elkarteak dagokion erantzukizun zibileko aseguruia egin beharko du.
- e) GIPUZKOAKO ELIKAGAIEN BANKUAK ezingo du lokala alokatu, azpierrean eman, prekarioan utzi, edota dohan edo kostu bidez lokala besterendu. Ezingo du ere, lokalari beste erabielrarik eman.

cede, o cuando surja una necesidad pública municipal, momento en que quedará libre y a disposición del Ayuntamiento de Urretxu a requerimiento de éste y en el plazo de un mes.

- c) Correrán a cuenta del BANCO DE ALIMENTOS DE GIPUZKOA los gastos de mantenimiento y reparación de los daños que, por imprudencia, uso indebido, desgaste del uso normal, falta de mantenimiento, etc..., se produzcan en el local.
- d) BANCO DE ALIMENTOS DE GIPUZKOA es una agrupación privada que por razón de esta actividad no queda en relación de dependencia respecto del Ayuntamiento de Urretxu, ni éste presta conformidad alguna, por lo que no se hace responsable directa o indirectamente de los daños tanto materiales como personales o morales que por acción u omisión de cualquier clase puedan producirse dentro del local. La organización deberá suscribir el correspondiente seguro de responsabilidad civil.
- e) BANCO DE ALIMENTOS DE GIPUZKOA no podrá arrendar, subarrendar, ceder en precario el local, ni transmitir mediante título gratuito u oneroso los derechos que en virtud de este contrato le corresponden. Tampoco podrá destinarlo a otro uso distinto del que es causa de la

**Bigarren:** Alkate andreari baimena ematea horretarako behar diren agiri guztiak sina ditzan.

#### **4.- Bake epaile eta ordezkoren hautaketa**

Euskal Herriko Autonomi Erkidegoko Auzitegi Nagusiak bidalitako idatziaren berri eman da; Aginte Judizialaren Lege Organikoko 101 eta hurrengo artikuluetan ezarritakoaren arabera, Bake Epaile titularra eta ordezko berriak proposatzea eskatzen zaio idazi horretan Udalbatzarrari.

Dagokion iragarkia argitaratu ondoren, Bake Epaile titularren kargua betetzeko eskaera bakarra aurkeztu da, hain zuzen ere oraingo titularrak berak aurkeztu duena; kontuan izanik denboran zehar kargu horretan jardun duen bitartean bere balioa eta lan ona erakutsi duela.

Udalbatzarrak aho batez honako erabakia hartu du:

M<sup>a</sup> Rosario Munduate Altolaquirre andrearen izena proposatu Euskal Herriko Autonomi Erkidegoko Auzitegi Nagusiari, Urretxuko herri honetako Bake Epaile titularretarako izendatua izan dadin.

#### **5.- 2015eko Aurrekontua**

##### **a) 2015eko aurrekontu orokorra**

##### **b) 2015. urteko plantilla organikoa eta lanpostuen zerrenda**

Alkate Andreak hitza hartu eta gobernu

cesión.

**Segundo.-** Facultar a la Sra. Alcalde para la firma de cuantos documentos sean precisos al efecto.

#### **4.- Elección de Juez de paz y sustituto**

Se da cuenta del escrito enviado por el Tribunal Superior de Justicia de la Comunidad Autónoma del País Vasco en el que se interesa que por el Pleno del Ayuntamiento se propongan nuevos Jueces de Paz titular y sustituto conforme a lo establecido en el art- 101 y siguientes de la Ley Orgánica del poder Judicial.

Resultando que, tras la publicación del correspondiente anuncio se ha presentado un único interesado en ocupar la plaza de Juez de Paz titular, que resulta ser la actual titular, quien en el transcurso del tiempo que viene ejerciendo este cargo ha demostrado su valía y buen hacer.

El Pleno de la Corporación, por unanimidad adopta el siguiente acuerdo:

Proponer al Tribunal Superior de Justicia de la Comunidad Autónoma del País Vasco la persona de Dña. M<sup>a</sup> Rosario Munduate Altolaquirre para su nombramiento como Juez de Paz titular de esta localidad de Urretxu.

#### **5.- Presupuesto 2015**

##### **a) Presupuesto General 2015**

##### **b) Plantilla orgánica y relación de puestos de trabajo año 2015**

La Sra. Alcalde expone que esta propuesta del equipo de gobierno se ha elaborado con



Urretxuko udala



taldearen proposamen hau partaidetza irizpideetan oinarrituta egin dela argudiatu du, aurreko urteetan eramandako prozesu bera gauzatu dela legegintzaldi honen irizpide politikoetan sakontzea ardatz hartuz; era berean, prozesu honetan bai tekniko bai zinegotzien ekarpenak izaten dira.

Bere esanetan, aurrekontu honetan dugun egoera sozial zein ekonomikoa islatuta gelditzen da; bost urte badira mundu mailako krisialdi ekonomikoa sortu zela eta urte hauetan zehar hainbat gertaera izan dira tokiko administrazioaren egunerokoan eragin izan dutenak; hala nola, entitate finantzariok erreskatatzeko diru publikoa erabiltzea, eta berez aldaezina dirudien Espainiako konstituzioaren moldaketa lege izaerarekin zor publikoaren ordainketa lehenesteko; harrigarria badirudi ere, lehen aipatutako entitate finantzarioen esku dago. Honen guztiaren ondorioz, instituzio guztiek, udala barne, edozein jardueraren aurrean zorraren ordainketa lehenetsi egin behar dute, Aurrekontu Egonkortasunerako eta Iraunkortasun Finantzarioaren Legeak zentralizazio hutsa bilatzen du tokiko autonomia murriztuz eta estatuaren kontrol izugarria ezarriz. Egun dugun krisiarekin eta lege egoerarekin, aurrekontu honetan ezinezkoa da gauza handirik egiterik; ondorioz, enplegua eta babes soziala dira lehenetsi behar direnak, Urretxuko herritarren oinarritzko eskubide sozial eta ekonomikoak bermatzeko.

Era berean, legegintzaldiaren azkeneko aurrekontua dela gaineratu du, honetan ere, lehen aipatu duen bezala, partaidetza bultzatu nahi izan da, erraza izan ez den

un criterio participativo, materializándose el mismo proceso que en años anteriores con el objetivo de profundizar en la directriz política de la actual legislatura, proceso en el que también toman parte propuestas de los técnicos y de los corporativos.

Dice que en este presupuesto se refleja la situación social y económica que tenemos, señalando que han pasado cinco años desde el inicio de la crisis financiera mundial, sucediéndose una serie de hitos que han marcado el devenir de la administración local, así la decisión de utilizar dinero público para rescatar a las entidades financieras, y la modificación de la supuestamente inalterable constitución española para, con rango de ley, priorizar el pago de la deuda pública que, curiosamente, está en manos de esas mismas entidades financieras. De todo ello se deriva que todas las instituciones, incluidos los ayuntamientos, tienen que priorizan el pago de la deuda ante cualquier otra iniciativa, y están constreñidos con una Ley de Estabilidad Presupuestaria y Sostenibilidad Financiera aprobada por el estado en un claro afán de centralización, que supone una pérdida de la autonomía local y un gran control por parte del estado. Sigue diciendo que es por ello que con esta crisis y esta situación legal, en este presupuesto no se pueden plantear ni desarrollar grandes ideas, debiéndose priorizar la protección social y el empleo, para intentar garantizar los derechos básicos sociales y económicos de los ciudadanos de Urretxu.

Asimismo, dice que este es el último presupuesto de la legislatura, en el que, como ya ha dicho anteriormente, sigue la misma línea participativa, que aunque no ha



Urretxuko udala



arren herritarrek eskertu egin dutena.

Jarraian, udalaren web orrian herritarren eskura jarri diren zenbait datu aurkeztu ditu. Aurrekontuaren eboluzioa honakoa izan dela adierazi du: 2011n 8.348.672 €, 2012an 7.669.933 €, 2013an 8.122.284 €, 2014an 7.943.322 € eta 2015ean onarpena emateko proposatzen den aurrekontuko 8.193.414 €-ko zenbatekoa.

Altxortegiaren soberakina 2011an -458.488 €tan negatiboa izatetik 2014ko abenduan 970.00 €tan positibo izatera pasa da.

Zorrari dagokionez, 2011. urtean maileguren bidez entitate finantzarioekin hartutako zorraz gain (3.500.000 €), 2009ko FFFMren itzulketa zegoen (1.000.000 €), denetara 4.000.000 €. Egun FFFMri egin beharreko itzulketa kitatuta dago; hala ere, oraindik zenbait egiteko daude: Kutxak Udalari egindako maileguaren amortizazioa (800.000 €), eta Rural Kutxaren mailegua zeinetan udalak abala emateko eta 1.300.000 € dauden amortizatzen. Zorra %60 jaistea lortu da.

Sarrerei dagokienez, zergen eta udal tasen igoera aurreikusi duela adierazi du; ondorioz, sarrerak ere igoko dira; FFFMren igoera txikia aurreikusten denez, honek inbertsio txiki batzuk egitea ahalbidetuko du. Dena den, 2014ko aurrekontuaren kitapena eginda, martxoan, behin betiko soberakina jakin ahal izango da, positiboa izatea aurreikusten da.

sido una labor fácil ha sido agradecida por los vecinos.

Seguidamente pasa a presentar una serie de datos cuantitativos que han sido puestos a disposición de los ciudadanos de Urretxu a través de la web municipal. Así señala que la evolución presupuestaria ha oscilado entre los 8.348.672 € de 2011, los 7.669.933 € de 2012, los 8.122.284 € de 2013, los 7.943.322 € de 2014 y los 8.193.414 € del presupuesto para el 2015 cuya aprobación se propone.

Que la evolución del remanente de tesorería ha pasado de un remanente negativo de -458.488 € del año 2011 a un remanente positivo a diciembre de 2014 de 970.000 €. En cuanto a la deuda, expone que en el año 2011, además de la deuda contraída con entidades financieras vía préstamo (3.500.000 €), estaba la devolución del FFFM del 2009 (1.000.000 €), en total aproximadamente 4.000.000 €. En el momento actual la devolución del FFFM se ha saldado, y tenemos pendiente de amortización el préstamo de Kutxa al Ayuntamiento, unos 800.000 €, y el préstamo de Caja Rural del que el Ayuntamiento es avalista, que faltan por amortizar 1.300.000 €. Se ha reducido el nivel de endeudamiento un 60%.

Respecto a los ingresos, indica que no se ha previsto el aumento de los impuestos y las tasas municipales, por lo que no se prevé un aumento de ingresos, aunque sí se prevé un pequeño aumento del FFFM lo que nos permite unas pequeñas inversiones. No obstante tras la liquidación del presupuesto de 2014, en marzo, se tendrá el remanente definitivo, que se prevé positivo.





Urretxuko udala



Aurrekontuan jasotzen diren proiektuen inguruan, hirigintzan, ingurugiroan eta gizarte zerbitzuetan orain arte eman diren jarduerak jarraitzeaz gain, partaidetza prozesutik jasotako proiektuak ere jaso dira. Jasotzen diren proiektuetatik, batzuk hirigintza mailakoak dira eta beste batzuk, ordea, izaera soziala dute. Izaera sozialeko proiektu hauetan honakoak jasotzen dira: hutsik dauden lokalen azterketa egitea, merkatu soziala, gazteen emantzipaziorako programak, Agenda 21ren barnean dagoen gune berdeak elkartzeko azterketa, Bertatik Bertara mantentzea, hirugarren adinekoentzako zerbitzuen komunikaziorako plana burutzea, eta legegintzaldi honen auditoretza egitea. Hirigintza arloaren inguruan, enparantza baten estalketa, Irimoko partaidetza prozesuarekin jarraitzea, Gainzurin hainbat inbertsio (galdara eta patioetako arrapalak), argiteria publikoaren egokitzapenarekin jarraitu, Pagoetako parkearen konponketa lanen 1. faseari ekitea, inguruko biztanleen beharrezan erantzunez Iparragirre plazan eskenatokia, kultur etxean galdara berria, umeparkeen konponketekin jarraitzea, auzolanean Aparizio Auzoan dagoen Gurutze Gorriaren egokitzapen lanak egitea, eta bertakoen ekarpenei erantzunez gainontzeko auzoetan ere hobekuntza lanak egitea.

Aurkeztu den aurrekontuak izaera sozial handia duela eta esfortzu handiz langileen lan konbenioak bermatzeko ahalegin handia egin dela gaineratu du. Era berean, premiarik larrienen daudenei babes emate aldera gastu sozialaren aldeko apustua egin da eta izaera soziala

Entrando en los proyectos que contempla el presupuesto, señala que se mantienen todas las políticas actuales de servicios sociales, medio ambiente y urbanismo, pero también se recogen proyectos planteados por los ciudadanos en el proceso participativo. De todas estas inversiones que se plantean, algunas son urbanísticas y otras tienen carácter social. Entre estas últimas están el estudio de locales vacíos, el mercado social, programas para la emancipación de los jóvenes, el estudio de conexión de los espacios verdes surgido del Plan de Acción de Agenda 21, mantener Bertatik Bertara, la realización de un plan de comunicación de los servicios para la 3ª edad, y la realización una auditoría económica de la actual legislatura-

Entre las que tienen carácter urbanístico se encuentran la cubrición de una plaza, seguir con el proceso participativo de Irimo, diversas inversiones en Gainzuri (caldera y rampas de los patios), seguir con la adecuación del alumbrado público, acometer la 1ª fase de la reparación del parque Pagoeta, un escenario en la plaza Iparragirre atendiendo a las demandas de los vecinos de esta zona, una nueva caldera en la Casa de Cultura, seguir con la reparación de los parques infantiles, realizar en auzolan obras de adecuación en el edificio de Cruz Roja sito en Aparizio auzoa, y realizar diversas mejoras en el resto de barrios tratando de dar respuesta a las aportaciones de sus vecinos.

Reitera que el presupuesto que se presenta tiene un fuerte carácter social, y señala que, haciendo un gran esfuerzo se ha tratado de garantizar los convenios colectivos de los trabajadores, y se ha apostado por el gasto social dando cobijo a los colectivos más desfavorecidos y manteniendo todas las



Urretxuko udala



duen programa zein laguntza guztiak mantendu dira. Aurrekontu honek beste lehentasun bat ere baduela gaineratu du; hots, enpleguaren sustapena, Ugassaren Enplegu Sustapenerako Planaren bidez.

Azkenik Kontu-hartaziletza aurrekontuaren egonkortasunerako, jasangarritasun finantzarioari eta gastu arauaren inguruan egindako txostenaren berri eman du:

Aurrekontuaren egonkortasuna: aurrekontuaren onarpenaren espedienteak 299.305,24 €ko superabita du, eta geroago berregokitzapenak eskatuko duen garrantzi bereziko jaraduerarik egiterik ikusten ez denez 1. eta 7. atalen arteko diferentzia gisa burutu dira. 2015. urterako aurreikusitako defizita zero da. Ondorioz, aurrekontuaren egonkortasunaren irizpidea betetzen da.

Jasangarritasun finantzarioa: Zorra 2015eko abenduaren 31n 2014an kitatutako ohiko sarreraren %22,30 izatea espero da. 2015erako ezarritako xede legala %95 baino txikiagoa izatea. Ondorioz, jasangarritasun finantzarioaren irizpidea betetzen da.

Gastu araua: 2014 eta 2015 urteen arteko konputagarria den aldaketa %0,98 da, eta 2015erako ezarritako xede legala %1,3 baino txikiagoa izatea. Ondorioz, gastu araua betetzen da.

Urretxu 2020 S.L.U sozietate publikoa kitapen prozesuan dago, legegintzaldia bukatu baino lehen egitea da asmoa.

Oreka finantzarioa dagoela ikusita ez da aurreikusten bestelako neurri osagarriak hartzeko beharra.

ayudas y programas de carácter social. También señala que este presupuesto quiere reflejar otra prioridad, el fomento de empleo, en este caso a través del Plan de Fomento de Empleo de Uggasa.

Por último da cuenta del informe emitido por Intervención sobre el cumplimiento de los objetivos de estabilidad presupuestaria, sostenibilidad financiera y regla de gasto:

Estabilidad presupuestaria: el expediente de aprobación del presupuesto presenta un superávit de 299.305,24 €, y dado que no se prevén operaciones significativas que exijan un ajuste posterior el cálculo se ha efectuado como diferencia entre los ingresos de los capítulos 1 al 7. El objetivo legal para 2015 es de déficit cero. Por tanto se cumple con el objetivo de estabilidad presupuesta.

Sostenibilidad financiera: A 31 de diciembre de 2015 se prevé que la deuda suponga el 22,30% de los ingresos corrientes que se prevén liquidar en 2014. El objetivo legal establecido para 2015 es que la citada magnitud sea inferior al 95%. Por tanto se cumple con el objetivo de sostenibilidad financiera.

Regla de gasto: La variación del gasto computable entre 2014 y 2015 es del 0,98%, y el objetivo legal establecido para el 2015 es que sea inferior al 1,3%. Por tanto se cumple la regla de gasto.

La sociedad pública local Urretxu 2020 S.L.U está en proceso de liquidación, esperando liquidarla antes de finalizar la legislatura.

Visto que existe equilibrio financiero no se han de adoptar medidas complementarias.

Hitza hartzeko txanda irekiz, Agirre Andreak zorionak eman dizkio Alkate Andreaki Espainiako arauak ezarritako betebeharrak betetzen direlako, nahiz bere alderdiak beste foro batzuetan zalantzan jartzen dituen.

Jarraian bere kexua azaldu du EAJ-PNVko zinegotzi bat falta delako eta behar adinako denboraz honen jakinarazpena egin zelako. Gobernu taldetik partaidetzaz eta lankidetzaz sarri aipatu arren, aurrekontua onartzea bezalako gai garrantzitsu bat ematen denean ez da kontuan izaten eta oposizioan dagoen zinegotzi baten falta baliatzen da aurkeztutako aurrekontuaren onarpenean eragina izango duelakoan.

Alkate Andreak azaldutakoari dagokionez, aitzakiak besterik ez direla dio; izan ere, abenduan egindako prentsaurrean dokumentazioa zinegotzi guztien eskura zegoela adierazi zen eta hori ez zen horrela. Erabilitako datuak itxuraldatuta daude Udalak eskaintzen duen irudia ezin hobea izateko; bere ustetan, hau ez da ona herritarrei itxaropen faltsuak ematen zaizkielako.

Arestian aipatutako prentsaurrean adierazi zen zorrik ez zegoela, eta orain dugun zorra 2.000.000 €koa dela adierazi da. Soberakina 900.000 €koa zela gaineratu zenez, bere alderdi politikoak, EAJ-PNVk, hainbat proiektu ez aurkeztea erabaki zuen. Azkenean, soberakina ez da lehen azaldutakoa izango, 200.000 €koa baizik. Hau ez dela gauza ona errepikatu du.

Iniciado el turno de intervenciones, la Sra. Agirre en primer lugar felicita a la Sra. Alcalde por cumplir con los requisitos establecidos y exigidos por la normativa española, a pesar de que su partido político en otros foros la cuestiona.

Seguidamente expone su queja porque en la presente sesión falta un concejal del PNV de cuya ausencia se avisó con tiempo. Señala que a pesar de que desde el equipo de gobierno se alude repetidamente a la participación y trabajo conjunto, en un momento tan importante como lo es la aprobación del presupuesto no se tiene en cuenta y se elige que esté ausente un concejal de la oposición con lo que ya se parte con el resultado de aprobar el presupuesto que se propone.

Centrándose en la intervención de la Sra. Alcalde, opina que se está justificando porque en la rueda de prensa que ofreció en diciembre se dijo que los concejales disponían de la documentación y eso no era así. Además entiende que los datos que se han manejado están maquillados dando una imagen de que la situación de este Ayuntamiento es idílica, y en su opinión esto no es bueno porque se crean expectativas falsas a los ciudadanos. Expone que en la citada rueda de prensa se dijo que no había deuda, y ahora ya se ha explicado que tenemos una deuda cercana a 2.000.000 €. Se dio el dato de que el remanente era de aproximadamente 900.000 €, por lo que su grupo político, PNV, entendió que tenía que plantear una serie de proyectos. Ha resultado que ese remanente no va a ser así, sino que será de aproximadamente 200.000 s €. Reitera que



Urretxuko udala



Hizketan jarraituz, gobernu taldeak aurrekontu hau komunikazioaren aurrekontutzat hartu duela gaineratu du, baina EAJ-PNVren ustez komunikazio partikular eta arbitrarioa da, honen adibidea egungo Kaixo delarik.

Orain artean 2009ko FFFMren itzulketan 400.000 € ordaintzen ari ziren, ordainketa hau amaitu denez 2015ean inbertsioak egiteko aukera izango zelakoan zeuden; baina, dirudienez Udalak ez du behar adina aurrezten eta beharrezkoak diren hainbat inbertsio ezin dira egin.

Gure inbertsio ahalegina %10 bada ere, Gipuzkoan %90 da. 2013ko aurrezki garbia %4,48 da, Gipuzkoan osoan bi udal besterik ez daude txikiagoa dutenak. Dugun funtzionamendu gastuak Gipuzkoaren batz bestekoa gainditu egiten du.

Aurrekontuaren edukari dagokionez, Alkate Andreak azaldutako ia guztia partida orokorretan jasota dago, denak jaso beharreko diru laguntzen mende, finantzazioa jasotzen ez bada gerta liteke aurrera atera ahal ez izatea.

Komunikazioari dagokion partidaren gainean, bere garaian Kaixo informazio gardena emateko baliabidea izango zela adierazi zela gogoratu du, eta 2014. urtean oposizioak parte hartzerik izan ez duen hiru ale atera dira. Zenbait kasutan emandako datuak erdizka emanak izan dira, hau egiari zor ez da zilegia. Esate baterako, bertako sozietate publikoaren gainean, ez da aipatzen badela txosten

esto no es bueno.

Sigue diciendo que el equipo de gobierno ha denominado a este presupuesto como el presupuesto de la comunicación, pero al PNV le parece que es una comunicación particular y partidaria, siendo reflejo de esto el actual Kaixo.

Añade que hasta ahora se estaban pagando 400.000 € en concepto de devolución del FFFM 2009, pago que ya ha finalizado por lo que entendían que en este ejercicio 2015 iba a existir una bolsa que permitiera realizar inversiones, pero al parecer este Ayuntamiento no ahorra lo suficiente y no se pueden realizar verdaderas obras de inversión que también son necesarias.

Informa que nuestro esfuerzo inversor es del 10% mientras que en Gipuzkoa es del 90%. Nuestro ahorro neto del 2013 era del 4,48% y solo hay dos municipios gipuzkoanos que están por debajo. Tenemos un gasto de funcionamiento superior a la media de Gipuzkoa.

Por lo que respecta al contenido del presupuesto, señala que casi todo lo expuesto por la Sra. Alcalde en su presentación se encuentra recogido en partidas generales, y que están sujetas a subvención, pudiendo ocurrir que no se puedan acometer si esta financiación no se recibe.

Centrándose en la partida de comunicación, recuerda que en su día se dijo que el Kaixo iba a ser un instrumento de información transparente, y en el año 2014 se han publicado tres números en los que la oposición no ha tenido oportunidad de participar. Además se han dado datos a medias y esto, a veces, es faltar a la verdad. Por ejemplo en el caso de la



Urretxu udala



bat non esaten denaholkularien kontratazioa ez zela behar bezala egin; era berean, ez da aipatzen egin diren zenbait mandatuk horietarako ezarritako diru kopurua gainditu dutela. Udal gobernu taldeari bakarrik hitza ematen dion Kaixoren eredu hau ez errepikatzea espero du. Urretxu biziz-en bidez ematen den zerbitzua udal web orrian sar daitekeelakoan dago, honela kostuak murriztuz.

Gazteen emantzipazioari buruzko partidari dagokionez, ondo iruditzen zaiola esan arren, ez dakiela zertan gauzatzen den dio. Dena den, aurrera eramaten lan egingo dute.

Bere taldearen jarduera, EAJ-PNVren proposamenak kontuan hartuak izan ez diren aurreko esperientzietan eta Udalaren aurreikuspen ekonomikoetan oinarrituta dagoela aipatu du. Zenbait proposamen egin zituzten, planeamendurako partida bat esaterako, hau Lizeoko Arau Subsidiarioen aldaketan jaso zen; dena den, ez du uste aurrera eramateko aukerarik egongo denik gauden garaia kontuan hartuta

Igerilekuak inbertsio handia behar duela ikusten dute; horretarako partida bat jasota dagoen arren era sinbolikoan eta diru kopuru txikiarekin agertzen da.

Etxe orratzaren eta elkarteak dauden enparantzan hobekuntzak egiteko inbertsio bat planteatu bazen ere, hau ez da kontuan hartu. Era berean, beste proposamen batzuk ere badituzte: etxez etxeko otordu banaketa, espaloien berriztatzea, arratoiaren aurkako zerbitzu

sociedad pública local, no se dice que existe un informe que señala que la contratación de los asesores no es todo lo correcta que se deseara, no se dice que algunas de las encomiendas que se han realizado han superado con creces la dotación económica que tenían. Por ello espera que no se repita este modelo de Kaixo que solo da voz al equipo de gobierno .Además está convencida de que el servicio que se ofrece desde Urretxu biziz se puede integrar en la web municipal evitando este costo.

Respecto a la partida de emancipación juvenil, dice que es algo que les parece bien, pero desconoce en qué consiste. No obstante trabajarán tratando de llevar adelante la misma.

Manifiesta que, las experiencias anteriores en las que las propuestas del PNV no se han tenido en cuenta, y las previsiones económicas de este Ayuntamiento, han sido la causa de la actuación de su grupo. Hicieron algunas propuestas como una partida para planeamiento, y se ha contemplado la modificación de NN.SS del Lizeo , aunque duda que se pueda llevar adelante dadas las fechas en las que estamos.

Entienden que las piscinas necesitan de una inversión importante, y es cierto que se ha contemplado una partida pero de forma simbólica sin prácticamente consignación.

Se planteó una inversión para mejorar la plaza del rascacielos o de las sociedades que no se ha tenido en cuenta. También tienen otras propuestas, como el servicio de comidas a domicilio, la renovación de las aceras, nuevo servicio de desratización, ejecutar el proyecto de la plaza Jose M<sup>a</sup>



Urretxuko udala



berria, Jose M<sup>a</sup> Lasa enparantzaren proiektua gauzatzea; hauek ekitaldi ekonomikoan zehar proposatuko dituzte.

Bestalde, sozietateari BEZa itzulketa eta Sasietaaren egoerari buruz bere zalantza agertu du; azkenari dagokionez, honi aurre egin ahal izateko planning baten beharra azaldu du. Sasieta Mankomunitateak oso argia ez den itun bat sinatu zuen GHKrekin, itun honek Sasietaaren aurrekontuetan eta ondorioz Udalenetan eragina dauka. Itun honen arabera 300.000 €ko kostua duen hondakinentzako biltegia egin behar da, kostu honek bere eragina izango du mankomunitatea osatzen duten udaletan, Urretxu barne; gastu hau udal aurrekontuetan jasota egon beharko lukeelakoan daude. Sozietatearen kitapena eta BEZaren itzulketa, eta Sasieta legegintzaldia bukatu baino lehenago burututa egotea espero dute; hurrengo legegintzaldirako halako hondarririk ez gelditzeko

Azkenik, bukatzeko, egungo egoera 2011n genuena baino hobea dela adierazi du; dena den, ez da handikeriatarako modukoa.

PSE-EEko bozeramalea den Martin jaunak Kontu-hartzaileak altxortegi soberakinaren kopurua aurreratzerik baduen galdetu duen; honek, une honetan emango ez duen datu bat dela erantzun dio, egungo datuak aztertu behar dituelako eta martxoaren 31ko epea duen aurrekontuaren kitapenetik ateratako datu bat delako. Dena den, abenduan eman zen

Lasa, algunas de las cuales irán proponiendo a lo largo del ejercicio presupuestario.

Por otra parte expone que tienen incertidumbre respecto a la devolución del IVA a la sociedad, y también sobre la situación de Sasieta y entienden, respecto a esta última, que se debía realizar un planing para ver cómo hacer frente a la misma. Expone que desde Mancomunidad Sasieta se firmó un convenio con GHK de una forma muy oscurantista siendo un convenio que afecta al presupuesto de Sasieta y en consecuencia al del Ayuntamiento. En este convenio se dice que se va a ejecutar la celda del vertedero que supone un costo de aproximadamente 3.000.000 €, costo que va a afectar a los municipios miembros de la mancomunidad Sasieta y por tanto a Urretxu, y entienden que este gasto se debía haber contemplado en el presupuesto municipal. Espera que la liquidación de la sociedad pública local, el IVA de la sociedad y Sasieta queden cerrados antes de finalizar la legislatura para no dejar a la siguiente herencias sin finalizar.

Finalmente señala que estamos ante una situación que, a pesar de que sí es mejor que la del 2011, no es para realizar alardes.

El Sr. Martín, portavoz del PSE-EE, pregunta si la sra. Interventora puede adelantar el dato de remante de tesorería, a lo que esta responde diciendo que es un dato que no va a facilitar en este momento porque tiene que analizar los datos actuales y se trata de un dato que arroja la liquidación del presupuesto para cuya elaboración hay plazo hasta el 31 de marzo.



Urretxu udala

soberakinaren datuak Kontuhartzailtzak emana dela argitu nahi izan du.

Martin Jaunaren esanetan, bere ustetan, ez dago esaterik Udalaren egoera ona denik; era berean, ez zaio zilegi iruditzen zinegotzi baten falta egonda udal batza deitua izatea; udal gobernuaren aldetik gehiengoaren erabilpen okerra iruditzen zaio gainontzeko zinegotziak kontuan izaten ez direlarik.

Ondoren, hitzez hitz transkribatu den testu hau irakurri du:

*El proyecto de presupuestos municipales para 2015 que ha presentado Bildu, representa claramente una línea continuista con respecto a los anteriores.*

*El grupo municipal socialista considera que Bildu no ha planteado con rigor ni seriedad en nuestro municipio políticas de lucha contra la crisis y en favor del empleo.*

*Bildu no ha gestionado con eficacia ningún presupuesto desde que accedió a la Alcaldía. Sus propuestas han sido puramente populistas olvidando las verdaderas necesidades de quien peor lo está pasando.*

*Hemos oído muchas veces a Bildu hablar del cambio de modelo que iba a llegar y en estos tres años y medio de gestión municipal, no se ha producido ningún cambio de modelo ni se han atajado los problemas de las personas con la contundencia necesaria. El paro ha aumentado, el Estado de Bienestar ha sido cuestionado, y Bildu a pesar de tener el gobierno de las instituciones locales no ha sabido dar un giro a la situación y plantear soluciones a los problemas del día a día de la ciudadanía.*

*Los presupuestos que nos presenta Bildu en este final de legislatura son un brindis al sol, y un mero espejismo. Pretender recuperar en seis meses el tiempo perdido durante tres*



No obstante quiere aclarar que fue Intervención quien facilitó los datos de remanente de diciembre.

El Sr.Martín dice que, a su juicio, no se puede decir que la situación del Ayuntamiento Urretxu sea buena, y tampoco le parece correcto que faltando un concejal se haya convocado esta sesión plenaria, lo que le indica que se está utilizando la mayoría sin importarle al equipo de gobierno el resto de corporativos.

Seguidamente procede a dar lectura al texto que, literalmente, se transcribe a continuación:

*El proyecto de presupuestos municipales para 2015 que ha presentado Bildu, representa claramente una línea continuista con respecto a los anteriores.*

*El grupo municipal socialista considera que Bildu no ha planteado con rigor ni seriedad en nuestro municipio políticas de lucha contra la crisis y en favor del empleo.*

*Bildu no ha gestionado con eficacia ningún presupuesto desde que accedió a la Alcaldía. Sus propuestas han sido puramente populistas olvidando las verdaderas necesidades de quien peor lo está pasando.*

*Hemos oído muchas veces a Bildu hablar del cambio de modelo que iba a llegar y en estos tres años y medio de gestión municipal, no se ha producido ningún cambio de modelo ni se han atajado los problemas de las personas con la contundencia necesaria. El paro ha aumentado, el Estado de Bienestar ha sido cuestionado, y Bildu a pesar de tener el gobierno de las instituciones locales no ha sabido dar un giro a la situación y plantear soluciones a los problemas del día a día de la ciudadanía.*

*Los presupuestos que nos presenta Bildu en este final de legislatura son un brindis al sol, y un mero espejismo. Pretender recuperar en seis meses el tiempo perdido durante tres años y*

*años y medio no es serio para la política y no es de recibo para los y las ciudadanas de nuestro pueblo.*

*No hemos compartido el modelo que Bildu ha pretendido imponer desde un principio y tampoco en esta ocasión seremos los socialistas el aval a un despropósito como el que se plantea por Bildu con estos Presupuestos para 2015 y que no son los que corresponden a nuestro Ayuntamiento para superar la crisis, reactivar el empleo y la economía local, recuperar la calidad del Estado de Bienestar, mejorar el reparto de los recursos municipales y generar confianza en nuestro Ayuntamiento.*

*Por eso votaremos en contra de los Presupuestos.*

*medio no es serio para la política y no es de recibo para los y las ciudadanas de nuestro pueblo.*

*No hemos compartido el modelo que Bildu ha pretendido imponer desde un principio y tampoco en esta ocasión seremos los socialistas el aval a un despropósito como el que se plantea por Bildu con estos Presupuestos para 2015 y que no son los que corresponden a nuestro Ayuntamiento para superar la crisis, reactivar el empleo y la economía local, recuperar la calidad del Estado de Bienestar, mejorar el reparto de los recursos municipales y generar confianza en nuestro Ayuntamiento.*

*Por eso votaremos en contra de los Presupuestos.*

Azkenik galdetu du ea zer egin den planeamenduan, izan ere hirigintza batzordeko gai-zerrendan jasotzen den gaia baita, baina ez dela ezer eginen.

Por último pregunta qué se ha hecho en planeamiento porque es un punto que se recoge en el orden del día de la comisión de urbanismo pero que no se hace nada.

Tellez jaunak adierazi du neurri handi batean bat datorrela Agirre andreak esan duenarekin, batik bat aurrezteko gaitasunaz esan duenarekin, ez dugula gaitasunik esan baitu; bere iritziz, batik bat aurreko legegintzaldian garatu diren politiken ondorio da hori, orain ari baitira ordaina jasotzen.

El Sr. Téllez dice que se adhiere a gran parte de lo expuesto por la Sra. Agirre en su intervención, especialmente en que no tenemos capacidad de ahorro, y a su juicio, esto deviene de políticas que se han llevado a cabo, sobre todo, en la legislatura anterior, que ahora se están pagando.

Lehenengo kapituluko gastuek gora egin dutela eta orain hori zuzentzea oso zaila dela adierazi du, eta horrek hurrengo legegintzaldietan eragina izango duela.

Dice que se ha aumentado el gasto del capítulo 1 y que ahora su corrección es muy complicada, por lo que también va a afectar a legislaturas futuras.

Halaber, uste du diru-bilketan ere ez dela igoerarik izango, eta ez direla aurreko hamarkadetako kopuruak ere lortuko.

También cree que la recaudación no va a experimentar un aumento, ni tampoco se van a tener los números de décadas anteriores.

Horrez gain, Sasieta gastuak gehitzea ekarriko duela ere pentsatzen du, eta, beraren iritziz, gastu horri eta BEZaren atalean itzultzekoak direnei diruzaintzako gerakinarekin egin beharko litzaieke; baina

Asimismo opina que Sasieta va a suponer un incremento de gasto, y que se debería hacer frente a este gasto y a la devolución del IVA con el remanente de tesorería, pero cree que este no va a ser suficiente para





Urretxuko udala



horretarako gerakin hori ez dela nahikoa izango ere uste du.

Laburbilduz, ez dago inbertitzeko gaitasunik, horren guztiaren ondorioz, ezta zorpetuta ere; izan ere, gaur egungo zorrari egin behar zaio aurre lehenengo.

Proposatutako aurrekontuan planteatzen diren gizarte-politikak ez zaizkiola gaizki iruditzen adierazi du; baina, bere iritziz, ezin izango dira abian jarri, ideia onak direla iruditu arren.

Badiola jaunak azaldu du gobernu-taldeak atseginez aurkeztu duela aurrekontu hau, ez baititu bizilagunen eskari eta beharrak alde batera uzten eta ez baitira oposizioak dioen bezain negatiboak. Behar sozialak bermatu dira, eta, gobernuan sartu zirenean, 2011. urtean, zehazki, argi zeukaten beren oinarria gizarte-politika horiek sendotzea zela.

Agirre andreari esan dio ez duela harritu haren esku-hartzeak, baina uste du kontraesanen bat badagoela hark esandakoetan, Kaixo kritikatzeko duen arren han ageri diren datuetan oinarritu baita.

Aurrekontu osoaren % 0,51 adierazten duela komunikazioaren atalak esan dio, eta ez dagokiola soilik Kaixori, Urretxu biziz eta beste komunikazio-kanpaina batzuei ere badagokiela. Agirre andreak bere hizketaldi guztia gai horretan oinarritu duela ikusita, uste du aurrekontuaren zati honek kopuru osoarekiko gutxienezko zenbatekoa adierazten duela.

Gaineratu du azken andre horrek esan duela alkatea udalaren irudi idilikoaren ematen ahalegindu dela, egiak erdizka

esto.

En definitiva, todo esto hace que no se tenga capacidad de inversión ni siquiera recurriendo al endeudamiento, ya que en primer lugar se tiene que hacer frente a la deuda actual.

Sigue diciendo que las políticas sociales que se plantean en el presupuesto propuesto no le parecen mal, pero a su juicio no van poder ponerse en marcha aunque como ideas están bien.

El Sr. Badiola expone que el equipo de gobierno presenta este presupuesto con satisfacción porque sin hacer dejación a las peticiones y necesidades de los vecinos las perspectivas no son tan negativas como las presenta la oposición. Se han garantizado las necesidades sociales y cuando accedieron al gobierno, en el año 2011, tenían claro que su base era fortalecer esas políticas sociales.

A la Sra. Agirre le dice que no le ha sorprendido su intervención aunque cree que tiene alguna contradicción ya que se basa en datos aparecidos en el Kaixo que por otra parte critica.

Le dice que la comunicación es el 0,51% del total del presupuesto y no solo se refiere al Kaixo sino también a Urretxu biziz y a otras campañas de comunicación. Cree que esta parte del presupuesto tiene un montante mínimo respecto al total para que la Sra. Agirre base en la misma todo su discurso.

Sigue diciendo que esta última ha dicho que la Sra. Alcalde se ha esforzado por dar, con medias verdades una imagen idílica del



Urretxuko udala



esanez, eta EAJ-PNVk lan egin duela; baina hori ez da egia, ez, behintzat, ekitaldi honetan. Gogora ekarri du abenduan banatu zela aurrekontuaren proiektua, berori aztertzeko eta lantzeko xedez, eta EAJ-PNVk ez zuela inolako proposamenik aurkeztu urtarrilaren 12ko Kontuen Batzordera arte, eta batzorde horretan sail bat plangintzarako uztea erabaki zen; urtarrilaren 18an Jose M<sup>a</sup> Lasa plaza, Sasiatarako funtsa, elkarteen plaza eta igerilekuetako esku-hartzeak planteatu zituen. Plangintzaren proposamena Lizeoko Arau Subsidiarioen aldaketara zuzendutako sailean jaso zen, eta, igerilekuei dagokienez, inbertsio garrantzitsua behar zutela esan zitzaion, eta zenbait fasetan banatutako plangintza eskatzen zuela; esan zitzaion, baita ere, gobernu-taldea zela instalazio hori baldintza onetan egon zedin interes handiena zuena.

Urtarrilaren 19an, etxez etxeko otordu-zerbitzua planteatu zuen, baina berehala atzera egin zuen planteamendu horretan. Igerilekuetako esku-hartzeak aipatu zituen berriro, eta gobernu-taldeak erantzun bera eman zion; eta elkarteen plazarako proposamena ere egin zuen berriro, eta erantzun zitzaion gaia teknikariek landuko zela eta bide publikoen sailean txertatuko zela.

Aurrekontuak lantzerakoan EAJ-PNVrekin bizi izandakoa horixe dela azaldu du. Gogora ekarri du hasiera batean Agirre andreak elkarlana, ahalegina eta jarrera-aldaketa aipatzen zituela, baina uste du autokritika egin behar dela, gobernu-taldeari eskatu zaion guztiak ez baitu bere isla izan.

Ayuntamiento y que EAJ-PNV ha trabajado, pero esto no es cierto, por lo menos durante este ejercicio. Recuerda que en diciembre se repartió el proyecto de presupuesto y la disposición para tratar y trabajar el mismo, y que el PNV no presentó propuesta alguna hasta la Comisión de Cuentas del 12 de enero en la que planteó recoger una aptida para planeamiento y el 18 de enero planteó la plaza Jose M<sup>a</sup> Lasa, el fondo para Sasieta, la plaza de las sociedades y las inversiones en las piscinas. La propuesta de planeamiento fue recogida con la partida destinada a la modificación de NN.SS del Lizeo, y respecto a las piscinas se le dijo que necesitaban de una inversión importante que hacía necesario un planteamiento por fases, y que el equipo de gobierno era el primer interesado en que la instalación estuviera en buenas condiciones.

El 19 de enero planteó el servicio de comidas a domicilio para inmediatamente después recular del planteamiento. Reiteró las inversiones en las piscinas, repitiéndose la respuesta del equipo de gobierno, y reiteró también la propuesta de la plaza de las sociedades, a lo que se le dice que se trataría el asunto con los técnicos incluyéndose en la partida de vías públicas.

Expone que esto es lo que se ha vivido con EAJ-PNV en la elaboración de este presupuesto.

Recuerda que al principio la Sra. Agirre aludía a la colaboración para trabajar, al esfuerzo y al cambio de posturas, pero cree que se tiene que hacer una autocrítica porque todo lo que pidió al equipo de gobierno no ha tenido un reflejo.



Urretxuko udala



Martin jaunari adierazi dio bere esku-hartzean hitzaldia eman baino ez duela egin, baina oraindik ez dela jaso PSE-EEK aurkeztutako proposamenik.

Urtarrilaren 18an, talde politiko horrek hondakin organikoen edukiontzian txip bat ezartzea planteatu zuen, eta gogorarazi zitzaion jada aztertzen ari zirela gai hori, eta, beraz, ez zaio hori ekarpena denik iruditzen.

Santa Barbarako errepidea ere aipatu duela esan du, eta aurreko legegintzaldian Foru Aldundiari berorri dagokion titulartasuna udalari lagatzea eskatu zitzaioela gogorarazi du; honako legegintzaldi honetan eskualdatze hori diru-esleipen batekin batera gauzatzekoa ziren, baina kontuak ez zuen aurrera egin, ez zitzaielako egoki iruditu korporazioko kideei.

Matxinportako bidea ere aipatu zuten, eta ez daki zati publikoaz ala pribatuaz ari diren; dena den, bide publikoari dagokionez, udal-teknikariak inolako jarduketarik egin beharrik ez dutela ikusten adierazi diote.

Bestalde, talde sozialistak behin eta berriro eskatu izan duela 2011-2015 urteetako auditoria gogorarazi du, eta aurrekontuetan jasota ikusi bezain laster, 2007-2011 urteetakoa eskatu duela. Pagoetako parkeari dagokionez, 1. fasea jada amaituta dago.

Téllez jaunaren esku-hartzeari dagokionez, gogorarazi du Sasietari buruz informazio askorik ez duela esan duela; eta, egiaz, ez dute mankomunitate horretatik igorritako inolako komunikazio ofizialik. GHKrekin egindako akordioaren arabera hondakinak jaso ondoren finantzatzeko dela jakinarazi du, baina, ofizialki, igoera % 8koa dela.

Al Sr. Martín le dice que en su intervención se limita a ofrecer su discurso, pero que todavía no se ha recibido ninguna propuesta que haya presentado el PSE-EE.

El 18 de enero este grupo político planteó colocar el chip en el contenedor de residuos orgánicos, y se les recordó que este era un asunto que ya se estaba estudiando, por lo que no le parece una aportación.

Dice que también mencionaron la carretera a Santa Bárbara, y recuerda que en la anterior legislatura se solicitó a Diputación la cesión al Ayuntamiento de su titularidad, y durante la presente legislatura este traspaso se iba a materializar acompañado de una consignación dineraria, pero que el asunto no se llevó más adelante porque no se entendió adecuado por los corporativos.

Mencionaron el vial Matxinporta, y desconoce si se refiere a la parte pública o a la privada, no obstante por lo que se refiere al vial público los técnicos municipales le ha transmitido que no ven necesidad de realizar actuación alguna.

Por otra parte recuerda que el grupo socialista ha pedido en reiteradas ocasiones una auditoría 2011-2015, y en el momento en que la ha visto recogida en el presupuesto, solicita una del periodo 2007-2011. En cuanto al parque Pagoeta ya está contemplada la 1ª fase.

Respecto a la intervención del Sr. Téllez, dice que este ha mencionado que no tiene mucha información sobre Sasieta, y efectivamente, no se dispone de ninguna comunicación oficial remitida desde esta mancomunidad. Informa que el acuerdo con GHK es que se financia una vez se reciban los residuos, pero oficialmente, la subida es del 8%.



Urretxu udala



Aurreko legegintzaldietako politikak ez ezik aurreko beste hainbat legegintzalditakoak ordaintzen ari garela dio, adreilua izan baita bizi-iturri nagusia, eta, berori amaitu denean sortu dira, hain zuzen, arazoak.

Zinegotzi bat falta izan arren osoko bilkura hau egiteaz ere hitz egin denez, alkate andreak azaldu du saiatu dela hura bertan izan zedin, baina gainerako zinegotziak bertan izan zitezten ere ahalegindu dela. Gauzak horrela, azaldu du kontua falta den zinegotzi horrekin berarekin aztertu zela eta, gainera, ez dela ahaztu behar ohiko osoko bilkura baten aurrean gaudela, aurrez zehaztua dagoela noiz izango den, eta guztiek dakitela hori. Luqui jauna bileran izatea gustatuko zitzaioela esan du, korporazioko kide guztiak bilkuran izatea nahi zuelako ez ezik, baita iritzi guztiak jaso eta guztien artean adostasunera iristeko ahalegina egin nahi duelako ere.

Datuak apaintzen ibili dela esan dutela dio, baina, gustuko izan edo ez, datu errealak ematen ari dela azaldu du. Egoera dena baino hobea izatea nahi lukete guztiek, baina ezin da ukatu udal honen gaur egungo joera 2011koa baino hobea dela.

Argi utzi nahi du, gainera, gobernu-talde honen inbertsioak zorra murriztera zuzendu direla, nahiz eta berriro kreditura jo zezaketen, beste udal batzuetan egin denaren ildotik. Inbertsio hori aintzat hartua, udal honen zor bizia % 48tik % 26ra murriztu da, Foru Aldundiak emandako datuen arabera. Egia da zor txikiagoa eta inbertitzeko gaitasun handiagoa izan nahi luketela, oso gaitasun txikia baitute; baina esan behar da jaiotzak gehiago izan direla eta, beraz, Urretxu hazten ari dela; eta oso gutxi dira hazten

Le dice que estamos pagando políticas no solo de la legislatura anterior sino de muchas legislaturas anteriores, ya que se ha vivido del ladrillo y cuando esto se ha acabado han aflorado los problemas.

La Sra. Alcalde, ante las alusiones a la celebración del presente pleno faltando un concejal, explica que ha intentado posibilitar que estuviera pero también que estuvieran el resto de concejales. Dice que, aún así, trató este asunto personalmente con el concejal afectado, y además señala que no hay que olvidar que estamos ante una sesión plenaria ordinaria cuya fecha de celebración ya está predeterminada y que todos conocen. Señala que también le hubiera gustado que el Sr. Luqui estuviera presente, porque prefiere contar con la asistencia de todos los corporativos, además de para intentar el consenso para contar con todas las opiniones.

Expone que se ha dicho que maquilla los datos, pero señala que está dando datos reales, agraden o no. Todos quieren que la situación sea mejor de la que es, pero no se puede negar que la tendencia de este Ayuntamiento en la actualidad es mucho mejor que la del 2011.

También quiere dejar claro que las inversiones de este equipo de gobierno ha sido tratar de reducir la deuda, aunque podía haber recurrido nuevamente al crédito, como en otros municipios. Con esta inversión, la deuda viva de este Ayuntamiento, según datos de Diputación, ha disminuido del 48% al 26%. Es cierto que le gustaría tener una deuda menor y una mayor capacidad inversora, que efectivamente es mínima, pero también hay que señalar que Urretxu es de los pocos



Urretxuko udala



ari diren udalerrriak; gainera, langabezia-tasa Gipuzkoako batez bestekoa baino txikiagoa da.

Diruzaintzako gerakinari dagokionez, ulertzen du kontu-hartzaileak zuhurtziaz jokatzeari, horrela jokatu behar baitu, baina abenduan eman zen datua kontu-hartzaileak emandakoa da, eta zuhurtziaz erabili behar da. Taldeek beren esku-hartzeetan azaldu duten guztiak pentsarazten dio ez dutela nahi udal honek gerakin positiboa izaterik.

Diru-bilketari edo presio fiskalari dagokienez, 2013an emandako datuen arabera, presio fiskala Urretxun Gipuzkoako batez bestekoaren azpitik dago. Handitzeko aukera bazegoela esan du, baina, guztien botoen babesean, udal-zerbak izoztea erabaki zela.

Martin jaunari esan dio ez dakiela datuak nondik ateratzen dituen, enpleguaren arloan okerrera egin dela esan baitu hark, eta langabeziak gora egin duela; baina hori ez da egia, nahiz eta ez den ahaztu behar zer kontratu mota ari diren erabiltzen. Langabezia-tasa Urretxu 11,7koa dela dio, Gipuzkoan 12,7koa, Urola Garaian 12,4koa, eta Zumarraga 14,2koa.

Téllez jaunari azaldu dio 1. kapituluak Urretxun 24,7 adierazten duela, eta Gipuzkoan batez bestekoa 31,5koa dela; Zumarragan 27,7 adierazten duela, eta Legazpin, berriz, 31. Adierazi du Urretxun altua dena 2. kapituluak dela, eta egoera hori lehendik datorrela, zerbitzuak zabaltzeko eta langile gehiago ez hartzeko erabakia hartu zenetik; erabaki hori errespetatzen dute, nahiz eta alderantzizkoa egitearen alde gehiago dauden; hau da, 2. kapituluak murriztearen

municipios que crece, que tiene más nacimientos, y cuya cifra de paro es menor que la media de Gipuzkoa.

Respecto al dato del remanente de tesorería, entiende que la Sra. Interventora ha sido, y tiene que ser, prudente, pero el dato que se dio en diciembre es el facilitado por Intervención para manejarlo con prudencia. Todo lo que han expuesto los distintos grupos en sus intervenciones, le hace pensar que no desean que este Ayuntamiento tenga un remanente positivo. En cuanto a la recaudación o presión fiscal, según los datos de 2013, la presión fiscal en Urretxu está por debajo de la media de Gipuzkoa. Dice que había posibilidad de aumentarla, pero esta corporación, con los votos de todos, decidió congelar los tributos municipales.

Al Sr. Martín le dice que no sabe de dónde saca los datos cuando afirma que el empleo ha empeorado y que el paro ha aumentado, ya que esto no es así, aunque no hay que olvidar con qué tipo de contratos se viene haciendo. Dice que la tasa de paro en Urretxu es del 11,7, en Gipuzkoa del 12,7, en Urola Garaia del 12,4, y en Zumarraga del 14,2.

Al Sr. Téllez le dice que el capítulo 1 en Urretxu supone el 24,7, la media en Gipuzkoa es del 31,5, en Zumarraga supone un 27,7, y en Legazpi el 31. Añade que lo que es alto en Urretxu es el capítulo 2, situación que viene de atrás, cuando se decidió aumentar los servicios y no aumentar el personal, decisión que respetan, a pesar de ser más partidarios de lo contrario, esto es reducir capítulo 2 y disponer de personal propio que dé continuidad al funcionamiento de este



Urretxuko udala



eta udal honen funtzionamenduari jarraipena emateko langile propioak izatearen alde daude, legegintzaldien iraupena (4 urte) kontu horretatik kanpo utzita.

Egiturazko gastuak ditugula eta murriztu edo kasuren batean kendu egin direla dio, eta, bere iritziz, gehiago sakondu daiteke berorietan; baina aurrekontuari egiten zaizkion ekarpenak denborarekin egin behar dira. Ildo horretatik, kameren aurrean ekarpenak egiteko gaitasunak harrিতa utzi duela dio, eta honako bilkura honetan azaldu duena eta abenduaren 24an azaldu zuena gauza bera dela.

Azkenik, gogorazi du legegintzaldia amaitzera doala, eta aurreikusitako proiektuak bete daitezzen nahi lukeela; halaber, inbertitzeko gaitasun handiagoa izan nahi luke, baina gaitasun horrek beste erakunde batzuetatik ere etorri behar du, horietako batzuek ez baitiote inolako ekarpenik egin zenbait proiekturi.

Esku-hartzeetarako bigarren txandari ekin zaionean, Agirre andreak adierazi du egiaz ez duela gustuko gaur egungo Kaixo, are gehiago aurrekoa ekonomikoagoa zela, guztien iritzia biltzeko aukera ematen zuela eta zenbaki gehiago zeudela kontuan hartuta. Gaur egungoak gobernu-taldearen jarrera batzuk eskaintzen ditu, eta, horregatik, alderdikaria da bere iritziz.

Ekarpen gutxi egiteaz akusatu dutela dio, baina aurrekontu-proiektua abenduaren 26an jaso zela, eta jada orduan azaldu zuela bere kexua prentsaurrekoagatik.

Igerilekuko inbertsioa proposatu zenean kirol-ekipamenduetarako diru-laguntzak izan zitezkeela planteatu zela gogorazi

Ayuntamiento con independencia de legislaturas que duran cuatro años.

Dice que tenemos gastos estructurales que se han reducido y en algún caso se han eliminado, y a su juicio, se puede incidir más en ellos, pero las aportaciones al presupuesto se tienen que realizar con tiempo. A este respecto manifiesta su sorpresa por la capacidad de aportar ante las cámaras, y señala que lo que ha expuesto en la presente sesión y lo expuesto el 24 de diciembre es lo mismo. Por último recuerda que la legislatura finaliza y le gustaría que los proyectos previstos se cumplan, y que se tenga más capacidad inversora, capacidad que también tiene que venir de otras instituciones, algunas de las cuales no han aportado nada para algunos proyectos.

Iniciado un segundo turno de intervenciones, la Sra. Agirre manifiesta que, efectivamente, no le agrada el actual Kaixo, teniendo en cuenta además que el anterior era más económico, que ofrecía la posibilidad de recoger la opinión de todos, y que había más números. El actual ofrece una serie de posicionamientos del equipo de gobierno, por lo que, a su juicio, es partidario y partidista.

Dice que se le ha acusado realizar escasas aportaciones, y recuerda que el proyecto de presupuesto se recibió el 26 de diciembre, y ya entonces planteó su queja por la rueda de prensa.

También recuerda que cuando se propuso la inversión en la piscina se planteó la



Urretxuko udala



du, eta une hartan horrelakorik ez zegoela esan zitzaiola dio.

Sozietate publikoa 2015eko ekainean likidatzea espero dela erantsi du, baina gogora ekarri du aspalditik ari dela bera likidazio hori eskatzen, eta prozesua pasa den urrian hasi zela eta, bere iritziz, nahikoa denbora pasatu dela prozesu hori amaituta izateko.

Alkate andreak gardentasunaz hitz egiten duela dio, eta, bien bitartean, inork ez dakiela tokiko sozietate publikoan ordainketak egiteko baimena nork eman duen, zergatik kobratu den... Egoera, bai, hobe dela esan du, eta halaxe onartu du; baina ezin da iragarri 900.000 €-ko gerakina dutela, une honetan datu hori egia izan arren; izan ere, badakigu ez dela erreal, eta, beraz, jokabide hori arduragabekeriaz jokatzeari litzateke. Alkate andreak zorraren bilakaerari buruz adierazi duenez, gogorarazi du 2007. urtean zorra zero zela, hau da, gobernu abertzalea hasi zenean ez zutela zorrik.

Adierazi du, gainera, udalei ezin zaiela beti inbertitzeko gaitasun bera eskatu, baina Urretxuk 2013an 70.000 € zituen, eta adabakiak gaindituko dituen gaitasuna falta da, beraz.

Zinegotzia, taldekide duena, bileran ez izateaz, adierazi du aukeraketa egin zuena alkate andrea izan zela, eta nahiago izan zuela aurrekontu-proiektua bere gobernu-taldea osorik zegoen aurkeztu; hori zilegi dela dio, baina, bere iritziz, ohiko osoko bilkuraz gain ezohiko bilkura ere bilzitekeen aurrekontuen gaia lantzeko. Azken finean, alkate andreak bere aukera

posible existencia de subvenciones para equipamientos deportivos, a lo que se le dijo que no existían en este momentos.

Añade que se pretende la liquidación de la sociedad pública en junio de 2015, pero recuerda que ella viene demandando esta liquidación desde hace tiempo, y que el proceso se inició el pasado octubre, tiempo, a su juicio, más que suficiente para que este proceso estuviera finalizado.

Expone que por la Sra. Alcalde se alude a la transparencia, cuando en la sociedad pública local, se desconoce quién ha autorizado pagos, por qué se ha cobrado... Señala que la situación sí es mejor y así lo ha reconocido, pero no se puede vender un remanente de 900.000 €, aun cuando en ese momento sea cierto el dato, porque también se sabe que no es real, y este actuar es irresponsable. Respecto a lo expuesto por la Sra. Alcalde relativo al devenir de la deuda, recuerda que en año 2007 la deuda era cero, es decir cuando se inició el gobierno abertzale era cero.

También manifiesta que no se puede exigir a los Ayuntamientos que tengan siempre la misma capacidad inversora, pero Urretxu en el año 2013 tenía 70.000 €, y lo que hace falta es tener una capacidad que supere el parcheo.

Respecto a la ausencia de un concejal, concretamente de su grupo, indica que la que realizó la elección fue la Sra. Alcalde, que prefirió presentar el proyecto de presupuesto cuando estaba al completo su equipo de gobierno, lo que es lícito, pero también entiende que además del pleno ordinario se podía haber convocado sesión extraordinaria para tratar el presupuesto. En



Urretxu udala



egin du, eta kritikak onartzea dagokio orain.

Bere hizketaldian gauzak errepikatu egiten dituela esan zaiola dio, eta, hala egiten badu, bere jarrerarekin bat datorrelako egiten duela dio.

Talde jeltzaleak udal honetan oso neurritz jokatu duela dio, Urretxu 2020 sozietatearen egoera aintzat hartuta, beste udal batean oposizioak beste jarrera bat hartuko baitzuen. Gainera, hiru urtean lantzen ari diren gaien bilakaerak ere hitzaldiak errepikatzea dakar berarekin.

Sasietari dagokionez, galdetu dio Badiola jaunari ea ez zion berak erraztu GHKrekin hitzarmena egiteko bidea, eta hark baietz erantzun dio. Eta isuriei dagokien tasaren bidez gelaxka finantzatzeko dela esatea gaia inolako seriotasunik gabe tratatzea dela dio, jada tasa hori kobratzen baitugu.

Legegintzaldia amaitu dela dio, eta, zer egoeratan gelditzen diren ikusita, ahaleginak egiten jarraitzea ezinbestekoa izango dela.

Martín jaunak, jada aurreko esku-hartzean adierazitakoaz gain, ez dutela babestuko aurrekontua dio, eta gogora ekarri du talde sozialistak udaleko gobernu-talde honen lehen aurrekontuak, 2012koak, babestu zituela, nahiz eta jakin ez zeudela egoera finantzario onean... Baina konfiantzazko botoa eman nahi izan zion gobernu-taldeari, eta ez dute ezer egin.

Kontu-auditoria finantzario bat eskatu du talde sozialistak legegintzaldi hasieratik, udal honen errealitate ekonomikoa ezagutu ahal izateko...; izan ere, udal honetako zinegotzi guztiok dakigu zer egoeratan dagoen Urretxu 2020; hau da, Sarralde

definitiva, la Sra. Alcalde hizo su elección y ahora tiene que admitir la crítica.

Señala que se le ha achacado que se repite en sus discursos, y si así lo hace es porque es coherente con sus posturas.

Además añade que el grupo jeltzale en este Ayuntamiento ha sido muy comedido, porque con la situación de la sociedad Urretxu 2020 en otro Ayuntamiento la oposición hubiera actuado de otra manera. Además, el devenir de asuntos que llevan tratándose tres años provocan que se haga el mismo discurso.

Respecto a Sasieta pregunta al Sr. Badiola si no fue ella quien le facilitó el convenio con GHK, a lo que este responde afirmativamente. Y añade que decir que con la tasa por vertido se va a financiar la celda, cuando ya cobramos esa tasa, es tratar el asunto sin ninguna seriedad.

Indica que la legislatura se ha agotado, dejando una situación en la que se tendrá que seguir haciendo esfuerzos.

El Sr. Martín expone que aparte de lo ya dicho en su anterior intervención no van a apoyar el presupuesto, porque recuerda que el grupo socialista apoyó los primeros presupuestos de 2012 de este equipo de gobierno municipal aun sabiendo que la situación financiera no era buena..., pero dió un voto de confianza al equipo de gobierno, y no han hecho nada.

El grupo socialista desde el principio de legislatura ha pedido una auditoría financiera para conocer la realidad económica de este Ayuntamiento..., porque todos los concejales de este consistorio, sabemos la situación de Urretxu 2020, es decir Sarralde, estaba en quiebra y eso





Urretxuko udala



porrot egin zuen, eta horrek eragina zuen Urretxuko Udalaren kudeaketan. Udal honetako kontuen auditoria egitea ez du eskatzen apeta hutsagatik, edozein talde politikok edo herritarrek egin ditzaketen proiektuak gauzatzeko zer diru dugun eskura jakiteko baizik.

Azkenik, talde sozialistaren jarrera ulertzeko eskatu die, ez baitira ari soilik kritika erraz bat egiteagatik. Beren ustez arrazoia dutelako ari dira.

Erantsi du ez dakiela zergatik dauden kontuak Kontuen Epaitegian. Udal honetan horren frogarik ez dagoela adierazi du idazkariak, eta Agirre andreak azaldu du, kontu horri dagokionez, EAJ-PNVren eskari bat dagoela Gipuzkoako Batzar Nagusietan, eta Kontuen Epaitegia izango dela horretaz dagokion erabakia hartuko duena.

Matxinportako bideari dagokionez, gonbita egin die teknikariei berori bisitatzeko, bertan esku hartu beharrik ez dagoela azal diezaioten.

Téllez jaunak azaldu du 1. kapituluaren 2007tik 2015era % 40ko gorakada izan dela, nahiz eta honako legegintzaldi honetan gorakada hori txikia izan den. Haren iritziz, balio duen ratioa hazkundera da, eta ez da beharrezkoa zen guztia egin gorakada horrek eragina izan zezan.

Aurrekontuetako parte-hartzeari dagokionez, adierazi du argi azaldu ziola alkate andreak berorietan sorreratik parte hartzearen aldekoa zela, eta, asmo horiek jaso arren, soilik batzordeetan parte hartu ahal izan dutela azaldu du.

inflúa en la gestión del Ayuntamiento de Urretxu. No pide realizar una auditoría de las cuentas de este Ayuntamiento por mero capricho, sino porque es la única forma de saber del dinero de que se dispone para realizar los posibles proyectos de cualquier grupo político o ciudadano.

Por último pide que se entienda la postura del grupo socialista que no es por hacer una crítica fácil. Sinceramente creen que tienen razón.

Añade que quiere saber por qué las cuentas están en el Tribunal de Cuentas. La Secretario le informa que en este Ayuntamiento no hay constancia ninguna de este extremo, y la Sra. Agire le explica que lo que hay es una solicitud del PNV a Juntas Generales de Gipuzkoa, y que será el Tribunal de Cuentas quien adopte la decisión que considere oportuna.

Y respecto al vial de Matxinporta invita a los técnicos a visitarlo y a que le expliquen que no existe necesidad de intervenir en el mismo.

El Sr. Téllez expone que el aumento del capítulo 1 desde el 2007 hasta el 2015 ha sido del 40%, aún cuando en la legislatura actual el incremento ha sido pequeño. Indica que, a su juicio, el ratio válido es el crecimiento y no se ha hecho todo lo necesario para que este revierta.

En cuanto a la participación en los presupuestos, recuerda que le transmitió a la Sra. Alcalde que era partidario de participar desde la génesis, y a pesar de haber recogido intenciones, sólo ha podido participar en las comisiones.

Aurreko legegintzaldietako adreiluaren kontuari erreferentzia egin zaiola azaldu du, eta, guztia adreiluaren politika ez izateaz gain, horrek 1. kapituluan eragina zuela esan du; orain, adreilua amaitu denean, horrek ez dakarrela ezer aipatutako 1. kapituluan dio.

Abenduan diruzaintzako gerakinari buruz adierazitako datuari dagokionez, esan du datu hori eman duenari iruzur egin diotela, edo hura ari dela iruzur egin nahian.

Badiola jaunak azaldu du onartzen dituela bere jarduna eta emaitzak, eta gogora ekarri du udalaren egoera kezagarria dela inork esan badu, gobernu-taldeak esan duela; adreiluaren politika egin izanak ez du esan nahi beti gaziki jokatu denik; baina orain egoera desberdina bizi dugu, eta hura amaitu zen.

Martin jaunari erantzun dio Santa Barbarako errepideaz egin duen proposamena zalantzan jarri duela, jada lehen landutako gaia delako eta korporazioko kideek horri buruz erabakia hartu zutelako.

Agirre andreaki onartu dio egiaz Sasieta jasotzen duen informazio guztia ematen duela, baina gauza baten falta nabari du: udalaren ordezkari gisa Sasieta lantzen dituzten gai guztiak udal honetan ere landu nahi lituzke. Sasieta zabortegia ez irekitzeko EAJ-PNVk hartutako jarrera errespetagarria dela dio, baina, bere ustez, Urretxuren izenean ari denean, udalbatzan erabakitakoa adierazi beharko du.

Urretxu 2020 sozietateari dagokionez zergatik haserretzen den ez duela ulertzen

Señala que se ha hecho referencia al ladrillo en legislaturas anteriores, e indica que además de que todo no ha sido política del ladrillo, se ha revertido en capítulo 1 , y cuando este ladrillo se ha acabado no revierte en el citado capítulo 1.

En cuanto al dato de la remanente de tesorería ofrecido en diciembre, o quien lo ha dado ha sido engañado o engaña.

El Sr. Badiola indica que tienen claro que asumen sus formas de hacer y sus resultados, y recuerda que si alguien ha dicho que la situación del Ayuntamiento es preocupante este es el equipo de gobierno, y el que se haya hecho política de ladrillo no quiere decir que se haya actuado siempre mal, pero ahora vivimos una situación distinta, aquella terminó.

Al Sr. Martín le dice que ha cuestionado su propuesta de la carretera a Santa Bárbara porque es un asunto ya tratado y decidido por los corporativos.

A la Sra. Agirre le reconoce que, efectivamente, traslada toda la información que recibe de Sasieta, pero echa en falta que los asuntos que como representante del Ayuntamiento trata en Sasieta, también se traten en este Ayuntamiento. La postura que el PNV tiene de no abrir el vertedero de Sasieta es respetable, pero entiende que lo que tenga que trasladar en nombre de Urretxu tendrá que ser acordado en este consistorio.

También le dice no entender su enfado respecto a Urretxu 2020, ya que a pesar de



Urretxu udala



dio, nahiz eta luze joan, konpromiso bat hartu baitzuten eta konpromiso hori betetzeko ahaleginean ari baitira; gainera, ez da ahaztu behar I. Administrazio Kontseiluan erabakitakoaren arabera ari direla jokatzeko.

Alkate andreak esan dio Martin jaunari ez dakiela nondik atera dituen bere esku-hartzean eman dituen datuak, ez baitira zehatzak. Langabeziari buruzko datua ez da zuzena. Auditoriari buruzko datua ere ez da zuzena, ez eta Urretxu 2020 sozietatearekiko zorrari buruz emandakoa ere. Azken horri dagokionez, jada ezagutu behar lituzkeen alderdiak gogorarazi dizkio, hau da, tokiko sozietate publikoak 2.000.000 €-ko hasierako mailegua duela, gabealdi bat barnean hartzen duena, eta urtean 212.000 €-ko amortizazioa eta 37.000 €-ko interesak adierazten dituela. Urretxu 2020ren aurrekontuan, udalarekin bateratuta egiten den aurrekontu horretan, sei hileko bateko amortizazioa eta interesak barnean hartu direla dio, legegintzaldia amaitu aurretik likidatu nahi baita sozietatea. Beste sei hilekoa udalaren aurrekontuaren 4. kapituluaren txertatu da, likidazioaren ondoren udalak (eta higiezinaren titularra) subrogatuko baitu zor horretan. Duela ordu batzuk egin den Likidazio Kontseiluan horixe aztertu dela adierazi da, eta hantxe zegoen Martin jauna ere.

Urretxu 2020 sozietatetik erreklamazio zibila planteatu dela ere gogorarazi du, eta, bere esku hartzea amaitzeko, gai horretan ez daukala ezer ezkutatzeko adierazi nahi izan du.

Tellez jaunari esan dio biek erabili dituzten datuak fidagarriak direla, eta berorien erabilera politika kontua dela.

qu está siendo un asunto largo, adoptaron un compromiso que están tratando de cumplir, sin olvidar de que se está actuando en función de lo acordado en el Consejo de Administración.

La Sra. Alcalde le dice al Sr. Martín que no sabe de donde ha obtenido los datos que ha ofrecido en su intervención, ya que no son exactos. El dato sobre el desempleo no es correcto. El dato sobre la auditoría tampoco es correcto, y lo relativo a la deuda de Urretxu 2020 tampoco lo es. Respecto a esto último, le recuerda aspectos que el ya debería conocer, esto es que la sociedad pública local tiene un préstamo inicial de 2.000.000 e con un periodo de carencia y que supone una amortización anual de 212.000 € y unos intereses de 37.000 €. Que en el presupuesto de Urretxu 2020, que es consolidado con el del Ayuntamiento, se ha contemplado la amortización e intereses de un semestre debido a que se pretende liquidar la sociedad antes de finalizar la legislatura. El otro semestre se ha incluido en el capítulo 4 del presupuesto del Ayuntamiento porque tras la liquidación será el Ayuntamiento quien se habra subrogado en la deuda y el titular del inmueble. Indica que esto es lo que se ha tratado en el Consejo de Liquidación celebrado hace unas horas en el que el Sr. Martín también estaba presente.

También le recuerda que desde Urretxu 2020 se ha planteado una reclamación civil, y finaliza su intervención sobre este asunto diciéndole que no tiene nada que ocultar.

Al Sr. Tellez le dice que los datos manejados por ambos son fiables y que el uso de los mismos es cuestión política.

Eztabaidari amaiera eman dio, eta bozketari hasiera emanda, aldeko botoa eman dute Alkate andreak eta Badiola (Bildu), Altolagirre (Bildu), Otegi (Bildu), Andueza (Bildu) eta Ormazabal (Bildu) zinegotziek (6 boto aldeko); eta kontrakoa Agirre (EAJ), Errazu (EAJ), Agirre (EAJ), martin (PSE-EE), Segade (PSE-EE) eta Tellez (H1!) zinegotziek (6 boto aurkako), eta horrenbestez berdinketa suertatuta aldeko eta aurkako botoetan.

Alkatearen kalitatezko botoa erabiliz, honako hau erabaki da:

**Lehenengo.-** 2015eko ekitaldirako Aurrekontu Orokor bakarra hasiera batean onartzea, horren laburpena kapituluka hauxe delarik:

Seguidamente da por finalizado el debate, e iniciada la votación se dan los votos a favor de la Sra. Alcalde y de l@s los ediles sr@s Badiola (Bildu), Altolagirre (Bildu), Otegi (Bildu), Andueza (Bildu) y Ormazabal (Bildu) {6 votos a favor}; y los votos en contra de l@ concejales sr@s Agirre (PNV), Errazu (PNV), Agirre (PNV), Martín (PSE-EE), Segade (PSE-EE), y Téllez (H1!) { 6 votos en contra}, produciéndose un empate entre los votos a favor y los votos en contra.

Con el voto de calidad de la Sra.. alcalde se acuerda:

**Primero.-** Aprobar inicialmente el Presupuesto General único para el ejercicio 2015, cuyo resumen por capítulos es el siguiente:

### GASTUAK/ESTADO DE GASTOS

	Urretxuko Udala	Urretxu 2020	Bateratua Consolidado	GUZTIRA
CAPITULO				
I	2.128.979,94	0,00		2.128.979,94
II	3.743.339,93	5.500,00		3.748.839,93
III	30.450,00	17.651,58		48.101,58
IV	1.419.186,15	0,00	-17.651,58	1.401.534,57
V	0,00	0		0,00
-----	-----	-----	-----	-----
CORRIENTES	7.321.956,02	23.151,58	-17.651,58	7.327.456,02
VI	459.521,33	0,00		459.521,33
VII	112.632,02	0,00	-112.632,02	0,00
VIII	100,00	0,00		100,00
IX	299.205,24	107.132,02		406.337,26
-----	-----	-----	-----	-----
CAPITAL	871.458,59	107.132,02	-112.632,02	8.193.414,61
<b>GASTUAK GUZTIRA</b>	<b>8.193.414,61</b>	<b>130.283,60</b>	<b>-130.283,60</b>	<b>8.193.414,61</b>

### SARRERAK/ESTADO DE INGRESOS

	Urretxuko Udala	Urretxu 2020	Bateratua Consolidado	GUZTIRA
CAPITULO				
I	1.604.500,00	0,00		1.604.500,00
II	50.000,00	0,00		50.000,00
III	1.673.525,41	0,00		1.673.525,41
IV	4.677.543,20	17.651,58	-17.651,58	4.677.543,20
V	62.646,00	0		62.646,00
-----	-----	-----	-----	-----
CORRIENTES	8.068.214,61	17.651,58	-17.651,58	8.068.214,61
VI	0,00	0,00		0,00
VII	125.200,00	107.132,02	-112.632,02	119.700,00
VIII	0,00	5.500,00		5.500,00
IX	0,00	0,00		0,00
-----	-----	-----	-----	-----
CAPITAL	125.200,00	112.632,02	-112.632,02	125.200,00
<b>GASTUAK GUZTIRA</b>	<b>8.193.414,61</b>	<b>130.283,60</b>	<b>-130.283,60</b>	<b>8.193.414,61</b>

**Bigarren.-** Izaera berarekin, Aurrekontu Exekuziorako Udal Araua onartzea.

**Hirugarren.-** Jendaurrean agertzea onartutako aurrekontua, 15 eguneko epean, Udalbatzaren iragarki taulan eta Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean argitaratuz.

Epe hori igaro eta erreklamaziorik ez bada, behin betiko onartutzat hartuko da aurrekontua, beti ere erabaki berririk hartu beharrik gabe.

**Laugarren.-** 2015. urteko plantila organikoa onartzea, I eranskin gisa dagoena.

**Bosgarren.-** 2015. Urteko lanpostuen zerrenda onartzea, II

**Segundo.-** Aprobar con el mismo carácter la Norma municipal de Ejecución Presupuestaria.

**Tercero.-** Exponer al público el Presupuesto aprobado por un plazo de 15 días mediante anuncio en el Tablón de anuncios de la Corporación y en el Boletín Oficial de Gipuzkoa.

Transcurrido dicho plazo sin reclamaciones dicho Presupuesto se entenderá aprobado definitivamente sin necesidad de nuevo acuerdo.

**Cuarto.-** Aprobar la plantilla orgánica para el año 2015, que se acompaña como Anexo I.

**Quinto.-** Aprobar la relación de puestos de trabajo para el año



Urretxuko udala



eranskin gisa dagoena.

2015, que se acompaña como Anexo II.

**ANEXO I ERANSKINA**

**PLANTILA ORGANIKOA - PLANTILLA ORGANICA 2015**

Num. Plazas	Denominación	Grupo L.6/89	Situación	Observaciones
<b>KARRERAKO FUNTZIONARIOEI GORDETAKO LANPOSTUAK PUESTOS RESERVADOS A FUNCIONARIOS DE CARRERA</b>				
<b>FUNCIONARIOS DE HABILITACION NACIONAL</b>				
<i>* Subescala Secretaría</i>				
1	Secretario	A1	V	Interino
<i>* Subescala Intervención</i>				
1	Interventor	A1	V	Interino
<b>ESCALA ADMINISTRACION GENERAL</b>				
<i>* Subescala técnica</i>				
1	Técnico Administración General	A1	V	
1	Técnico Desarrollo Sostenible	A2	F	
<i>* Subescala administrativa</i>				
1	Responsable O.A.C.	C1	V	
3	Administrativo A.G.	C1	1P 2 V	2 Interino
<i>* Subescala auxiliar</i>				
1	Aux. Administrativo A.G.	C2	P	
1	Aux. Empleo, personal, Industria y Comercio	C2	P	
<b>ESCALA ADMINISTRACION ESPECIAL</b>				
<i>* Subescala Servicios Especiales</i>				
Clase: Policía Municipal				
1	Jefe	C1	P	Excedencia volunt.
7	Agente	C2	7P	1 excedencia volun. 1 excedencia forz.



Num. Puestos	Denominación	Categoría profesional	Grupo	Situación	Observac.
<b>LAN HITZARMENEN LANGILEEI GORDETAKO LANPOSTUAK PUESTOS RESERVADOS A PERSONAL LABORAL</b>					
1	Técnico gestión administración	2	A2	F	
1	Coordinador Intervención Social	1	A2	F	
1	Asistente Social	1	A2	F	Excedencia voluntaria
1	Aparejador	2	A2	F	
1	Coordinador Promoción Socio-Cultural	2	A2	F	
2	Técnico especialista cultura	2	C1	2 F	
1	Archivero	2	C1	F	
1	Técnico especialista biblioteca	2	C1	F	Jornada 50%
1	Auxiliar administrativo secretaría/alcaldía	7	C2		Contrato relevo
1	Administrativo urbanismo	2	C1	F	
1	Encargado de obras y servicios	4	C1	F	
6	Operario servicios múltiples	8	C2	4 F 2 V	1 contrato relevo 1 interino
1	Técnico Promoción Deportiva	2	A2	F	



## ANEXO II ERANSKINA

### LANPOSTUEN ZERRENDA - RELACIÓN PUESTOS TRABAJO 2015

#### FUNTZIONARIOAK - FUNCIONARIOS

Denominación	Forma provisión	Area Dependencia	Escala	Subescala	Grupo	C.D. D.207/90	Dedicac	Titulación	Situación	P.L. Preceptividad	C
Secretario	Concurso	Secretaria.General	H.N.	Secretario	A1	26	100	Licenciado Derecho/ Políticas/sociología	Interino	4 (31-12-1994)	
Interventor	Concurso	Servicios Económicos	H.N.	Intervención	A1	25	100	Licenciado Derecho/ Económicas/ Empresariales	Interino	4 (31-01-1991)	
Administrativo Tesorero	Concurso oposición	Servicios Económicos	A.G.	Administrativo	C1	20	100	FP II o equivalente	Vacante	3 (31-12-1994)	ln
Administrativo	Concurso oposición	Secretaría General	A.G.	Administrativo	C1	17	100	FP II o equivalente	Vacante	3 (31-12-1994)	ln
Administrativo	Concurso oposición	Secretaría General	A.G.	Administrativo	C1	17	100	FP II o equivalente	Propiedad	3 (31-12-1993)	
Auxiliar Empleo	Concurso- Oposición.C.E.I.	Empleo, personal	A.G.	Auxiliar	C2	18	100	Graduado escolar/ FPI o equivalente	Propiedad	3	
Auxiliar Administrativo	Concurso oposición C.E.I.	Servicios Económicos	A.G.	Auxiliar	C2	17	100	Graduado escolar/ FPI o equivalente	Propiedad	3	
Jefe Policía Municipal	Concurso oposición	Seguridad ciudadana	A.E.	Servicios Especiales	C1	21	100 CDA (15%)	FP II o equivalente	Excedencia voluntaria	3 (31-12-1994)	





Urretxuko udala



<b>Policía Municipal</b>	Concurso oposición	Seguridad ciudadana	A.E.	Servicios Especiales	C2	16	100	Graduado escolar/ FPI o equivalente	Propiedad	2 (08-02-1993)
<b>Policía Municipal</b>	Concurso oposición	Seguridad ciudadana	A.E.	Servicios Especiales	C2	16	100	Graduado escolar/ FPI o equivalente	Propiedad	2 (31-12-1991)
<b>Policía Municipal</b>	Concurso oposición	Seguridad ciudadana	A.E.	Servicios Especiales	C1	16	100	Graduado escolar/ FPI o equivalente	Excedencia voluntaria	2 (14-05-2001)
<b>Policía Municipal</b>	Concurso oposición	Seguridad ciudadana	A.E.	Servicios Especiales	C2	16	100	Graduado escolar/ FPI o equivalente	Propiedad	2 (14-05-2001)
<b>Policía Municipal</b>	Concurso oposición	Seguridad ciudadana	A.E.	Servicios Especiales	C2	16	100	Graduado escolar/ FPI o equivalente	Excedencia forzosa	2
<b>Policía Municipal</b>	Concurso oposición	Seguridad ciudadana	A.E.	Servicios Especiales	C1	16	100	Graduado escolar/ FPI o equivalente	Propiedad	2 (27-10-2008)
<b>Policía Municipal</b>	Concurso oposición	Seguridad ciudadana	A.E.	Servicios Especiales	C1	16	100	Graduado escolar/ FPI o equivalente	Propiedad	2 (27-10-2008)
<b>T.A.G.</b>	Concurso-Oposición.	Secretaría General	A.G.	Técnica	A1	24	100	Licenciado Derecho/Económic. Empresariales	Vacante	3 (04-10-2010)
<b>Técnico Desarrollo Sostenible</b>	Concurso oposición	Urbanismo, obras y Servicios	A.G.	Técnica	A2	20	100	Ingeniero técnico agrónomo o equivalente	Propiedad	3 (04-10-2010)
<b>Resposanble O.A.C.</b>	Promoción Interna. Concurso oposición	Secretaría General	A.G.	Administrativa	C1	20	100	FP II o equivalente	Vacante	3 (4-10-2010.)

**LAN HITZARMENEN LANGILERIA FINKOA - PERSONAL LABORAL FIJO**

Denominación	Forma provisión	Area Dependencia	Grupo	CD	Dedicación	Titulación	P.L. Preceptividad	Situación	Observaciones
<b>Técnico de Gestión de Administración</b>	Reasignación-readscripción	Secretaría General	A2	20	100	Diplomatura	3 (31-12-1994)	F	



Urretxuko udala



<b>Coordinador Social</b>	Intervención	Concurso oposición	Intervención Social	A2	21	100	Diplomado Social	Trabajo 3 (31-12-1994)	F	
<b>Asistente Social</b>		Concurso oposición	Intervención Social	A2	20	100	Diplomado Social	Trabajo 3 (31-12-2002)	F	Interinidad Excedencia voluntaria
<b>Aparejador</b>		Concurso oposición	Urbanismo, Obras y Servicios	A2	22	100	Aparejador Arquitecto Técnico	o 4 (31-12-1994)	F	
<b>Administrativo</b>		Concurso-oposición	Urbanismo, Obras y Servicios	C1	17	100	FP II Administrativo, Bachiller superior, o equivalente	3 (31-12-2002)	F	
<b>Coordinador de Promoción Socio-Cultural</b>		Promoción Interna Concurso-oposición	Promoción Socio-Cultural	A2	21	100 CDA (10%)	Diplomatura	3 (4-10-2010)	F	
<b>Técnico deportiva</b>	promoción	Readscripción	Promoción Socio-Cultural	A2	20	100	Diplomado Educación Física	3 (31-12-1994)	F	
<b>Técnico Especialista de Cultura</b>	de	Readscripción	Promoción Socio-Cultural	C1	17	100 CP	FP II o equivalente/ Título D euskera	4	F	
<b>Técnico Especialista de Cultura</b>	de	Concurso-oposición	Promoción Socio-Cultural	C1	17	100	Bachiller superior/ FP II o equivalente	3 (31-12-1991)	F	
<b>Técnico Especialista de Biblioteca</b>	de	Concurso oposición	Promoción Socio-Cultural	C1	18	50	FP II o equivalente	3 (01-03-1999)	F	
<b>Archivero</b>		Concurso-oposición	Secretaría General	C1	19	100	Bachiller superior o equivalente	3 (31-12-1993)	F	
<b>Aux.admvo. secretaría</b>	Alcaldía-	Concurso-oposición	Secretaría General	C2	17	100	FPI administrativo o equivalente	2 (.....)	F	Contrato relevo
<b>Encargado Brigada de obras</b>		Concurso oposición	Urbanismo, obras y servicios	C1	19	100 CDA (5%) C.Cement.	FP II o equivalente	2 (31-12-1994)	F	
<b>Operario servicios múltiples</b>		Concurso oposición	Urbanismo, obras	C2	13	100	Graduado escolar/	1	F	



		y servicios			C.Cement.	FPI o equivalente			
<b>Operario servicios múltiples</b>	Concurso oposición C.E.I.	Urbanismo, obras y servicios	C2	13	100	Graduado escolar/ FPI o equivalente	1	V	Interinidad
<b>Operario servicios múltiples</b>	Concurso oposición	Urbanismo, obras y servicios	C2	13	100 C.Cement.	Graduado escolar/ FPI o equivalente	1	F	
<b>Operario servicios múltiples</b>	Readscripción	Urbanismo, obras y servicios	C2	13	100 C.P.	Graduado escolar/ FPI o equivalente	2 (31-12-1994)		Contrato relevo
<b>Operario servicios múltiples</b>	Promoción interna Concurso-oposición	Urbanismo, obras y servicios	C2	13	100 C.P.	Graduado escolar/ FPI o equivalente	2 .....	F	
<b>Operario servicios múltiples</b>	Promoción interna Concurso-oposición	Urbanismo, obras y servicios	C2	13	100	Graduado escolar/ FPI o equivalente	2 .....	F	

**ZERBITZU BEHARRETARA LOTUTAKO ALDI BATERAKO FUNTZIONARIOAK  
PERSONAL FUNCIONARIO INTERINO SUJETO A NECESIDADES DEL SERVICIO**

<u>Denominación</u>	<u>Area Dependencia</u>	<u>Escala</u>	<u>Subescala</u>	<u>Grupo</u>	<u>C.D.</u>	<u>Dedicac</u>	<u>Titulación</u>	<u>Situación</u>
					D.207/90			
<b>Policía Municipal</b>	Seguridad ciudadana	A.E.	Servicios Especiales	C2	16	100	Graduado escolar/ FPI o equivalente	Necesidades servicio
<b>Policía Municipal</b>	Seguridad ciudadana	A.E.	Servicios Especiales	C2	16	100	Graduado escolar/ FPI o equivalente	Necesidades servicio

**LAN HITZARMENENKO ALDI BATERAKO LANGILEAK - PERSONAL LABORAL TEMPORAL**

<u>Denominación</u>	<u>Area Dependencia</u>	<u>Grupo</u>	<u>Dedicación</u>	<u>Titulación</u>	<u>Tipo contrato</u>
<b>Administrativo cultura</b>	Promoción socio-cultural	C1	100	FPII o equivalente	Obras o servicio duración determinada



Administrativo servicios sociales	Intervención Social	C1	100	FPI o equivalente	Obra o servicio duración determinada (programa refuerzo servicios sociales)
Ordenanza	Secretaría General	E	60	Certificado escolaridad	Obra o servicios duración determinada (sujeto a resolución definitiva I.P.T.)

Urretxuko udala





Urretxuko udala



### **8.- Galdera eta erreguak**

Martin jaunak behin betiko erantzuna eskatu du telefono fakturari dagokionez; aipatu duenez, kontu hartzailetzan galdetu zuen, baina ez zitzaion datu hori eman. Kontu-hartzaileak eskatu dio elkarrizketa osoa aipa dezala; bertan esan zitzaion espediente hori idazkaritzan zegoela, eta bera ez zela kontu-hartzaile une hartan.

Alkate andreak azaldu du gai hori Udal honetako eta Euskalteleko zerbitzu juridikoen artean tratatzen ari dela, eta legealdia bukatu aurretik konponduko dela. Gainera, bere garaian esan zuena berretsi du: faktura hori ez dela altxor publikotik ordainduko.

Eta beste gairik izan gabe, amaiera eman zaio bilkurari, arratsaldeko bederatzia eta berhogeitabostblaurden direnean; guzti horren akta hau jaso da, eta bildutako guztiek sinatzen dute, eta nik horren fede ematen dut.

### **8.- Ruegos y preguntas.**

El Sr. Martín solicita una respuesta definitiva sobre la factura de telefonía, indicando que hizo esta pregunta en Intervención y no se le dio el dato. La Sra. Interventora le solicita que mencione toda la conversación mantenida, en la que se le dijo que ese expediente se encontraba en secretaría, y que ella no estaba como interventora en aquel momento.

La Sra. Alcalde explica que este asunto se está tratando entre los servicios jurídicos de este Ayuntamiento y los de Euskaltel, y que se solucionará antes de finalizar la legislatura. También corrobora lo que ya dijo en su momento: que esa factura no se abonará del erario público.

Y no habiendo más asuntos que tratar se da por finalizada la sesión a las veintuna horas cuarenta y cinco minutos, de todo lo cual se extiende la presente acta que firman conmigo todos los asistentes, y de lo que doy fe.